

SEARA VOCABULAR – GLOSSÁRIO ALENTEJANO
(Baseada em várias obras e autores...)

TERMO / expressão	origem provável	CITAÇÃO/INFORMAÇÃO /Significado	OBRA	Pag.
A				
a de comer		Contratado com a comida fornecida pelo patrão	Comeres_AFAlves	
a escape		rapidamente	Lobato	
à escape		à pressa... abalou à escape...		
a mais grossa e como o pitrol		forte medo	Lobato	
abafadura	abafo	calor abafadiço	Delgado	
abalada abalari abali	abalar abelei	ir embora	MFlorencio	
abanico	abano		MFlorencio	99
abarracado	barraca		MFlorencio	99
abatarda	abetarad		MFlorencio	99
abatruz	avestruz		MFlorencio	99
abegão		feitor; carpinteiro de carros. «Aquele que, nas casas de lavoura, manda nos trabalhadores; o que distribui o trabalho; o que constrói e repara os carros; carpinteiro de obra grossa; o que inspecciona os ganhões e os gados.»	MFlorencio Comeres_AFAlves	99
àbeirão		chapéu alentejano	MFlorencio	99
abençua	bênção		Machado	296
abêntèqui			MFlorencio	99
aberão		chapéu alentejano	Delgado	
aberruntar			MFlorencio	99
abêspêra	vespa		MFlorencio	99
abespêro	vespeiro		Machado	296
abesprero	vespas	Vespeiro	Delgado	
abichornado		atmosfera quente e pesada	Lobato	
abichornado		atmosfera quente e pesada	Lobato	
abocanhar	boca	abarcas com a boca	Delgado	
abomba			MFlorencio	99
abondo / avondo	lat. abundu vt. avondo avonde e tem qu'avonde	abundante; e assaz, suficientemente		
abuzinar	buzinar		MFlorencio	99
acabadoiro		a morrer	Machado	296
acabamento		«Dia em que se acabam os trabalhos no campo, principalmente a apanha da azeitona. Nesse dia, alguns patrões ofereciam vinho e um ensopado de borrego. Os trabalhadores desfilavam cantando pelas ruas da cidade, precedidos de um pendão todo bordado e decorado com fitas de seda, espelinhos e estampas.»	Comeres_AFAlves	
	uma vez que	Machado		296

		MFlorencio	99	
açafoar-se			irritar-se –zanagr-se	Delgado
açaões aceifões ceifões cefões safões	ár. <i>as-saifan'</i>		Guarniões de pele para proteger as pernas	
acafundar				MFlorencio 99
açano	aceno		gesto com a cabeça, mãos	Delgado
acarditar	acreditar			Delgado
acamar acamo				MFlorencio 99
acarear			proteger «...acareias toda a gente...»	Delgado
acarrado acarreto acarro				MFlorencio 99
acartar			carregar	
acefa	Corruptela de ceifa			Comeres_AFAIves
acêfar	ceifar			MFlorencio 99
aceifões	ár. <i>as-saifan'</i>		vt. açafões, ceifões e safões	CFicalho
aceio				MFlorencio 99
aceiro				MFlorencio 99
acelga			planta?	
acenha				MFlorencio 99
acharoadado			zangado, mal disposto, humilhado (acharondado)	Lobato
acharondado			mal disposto, humilhado (por acharoadado); – zangado	Lobato
ache			pequena ferida...	
achegas			ajudas, gorjetas...	
achumaço				MFlorencio 99
acormado			cheio	Lobato
açoteia				MFlorencio 99
acrescente				MFlorencio 99
açucré			açúcar	
acuaso				MFlorencio 99
açucár	açucar			MFlorencio 99
acupado	ocupado			MFlorencio 99
adega adéga adêga	adega			MFlorencio 99
ade-Maria				MFlorencio 99
adepinção	adepinção			MFlorencio 99
adiafa			onde?	
adiós perico			já não tem remédio	Lobato
adiós Quinim			lá se vai tudo	Lobato
adobo	adubo			MFlorencio 99
adonde aonde adondi?				MFlorencio 100 DElgado
adórna				MFlorencio 99
adregar adrêgo adregue			calhar, acontecer... "por adregue" por acaso	Delgado MFlorencio 99

adúa			MFlorencio	99
adubinho			MFlorencio	99
afeção	afeição			
afeguntar-se		precipitar-se	Lobato	
afeital			MFlorencio	99
afêito			MFlorencio	99
afilhar			MFlorencio	99
afito			MFlorencio	99
afóra			MFlorencio	99
afrajalar-se		recostar-se		
afunda afundilho			MFlorencio	99
agarrafa			MFlorencio	99
agarrantes			MFlorencio	99
agastura agasturas		zanga; ânsias	Lobato MFlorencio	99
agente a gente		nós		
agora cá		Nem penses nisso!		
agora logo		já, imediatamente		
água encaramelada		Água congelada	Comeres_AFAlves	
água ruça		Água proveniente da decantação do azeite, que os lagares lançam nos esgotos.	Comeres_AFAlves	
ai quirido		meu caro	Lobato	
aiveca		peça da relha do arado		
ajuda	de ajudar	Aqui é o segundo pastor do maioral.	CFicalho	145
agrões			MFlorencio	99
água-às-mãos			MFlorencio	99
agulhêro			MFlorencio	99
Águsta Águsto	Augusta		MFlorencio	99
agustadouro gostadouro			MFlorencio	99
ainda bem não			MFlorencio	99
aivecas		<i>"Corri matos e charnecas, Eu mais o meu abegão, Para achar um par d'aivecas À minha satisfação."</i>	HernaniMatos*	
ajuda		"Maioral" era o primeiro pastor de cada rebanho. Havia tantos maiorais quantos os rebanhos. "Ajuda" era o segundo pastor do rebanho.»	MFlorencio Hernâni Matos*	100
al será		duvidar		
al será		exclamação afirmativa ou negativa segundo a frase em que é colocada; v. g. - Dás-me um figo? Al será! (negação) - Al será que amanhã não chova (é quase certo que chove)	Lobato	
alabaça arrabaça		rabaça – planta umbelífera...		
alabão	ár. al-laban	Diz-se do gado que dá leite VT. alavão	CFicalho	151 152
alacrara	lacrau	alacrau		
alacrara	lacrau		Machado	296
alagar			MFlorencio	100

alagôa			MFlorencio	100
alândeia		a bolota do sobreiro, para distinguir da "boleia" da azinheira		
alandia			MFlorencio	100
alandroeiro			MFlorencio	100
alavão	ár. al-laban	Diz-se do gado que dá leite vt. alabão No Alentejo anda ligado ao rebanho que dá leite para queijos	CFicalho MFlorencio	151 152 100
alavoeiro			MFlorencio	100
albarda				
albarrã albarran	ár. al-barrani	v. cebola albarrã – cebola campestre, braa, dos campos, sem ser semeada e disposta...		
alberca	alverca		Machado	296
alborródias			MFlorencio	100
albufêra almufêra	albufeira		MFlorencio	100
alcácer	ár. <i>al-qaçr</i> <i>al-qacil</i>	castelo, palácio Sementeira de aveia (Barrancos)	CFicalho MFlorencio	100
alcachofrado		um pouco zangado	Lobato	
alcachofrar		irritar-se		
alcáçova	ár. <i>al-qaçabã</i>	cidadela		
alcáçovas		Cana Será esta a origem de Alcáçovas, Évora Alentejo. Vt. Canas de Senhorim...		
alcagoita		amendoim		
alcaide	ár. <i>al-qãid</i>	guia, chefe		
alçaprema			MFlorencio	100
alcofa alcofão alcofinha		alcofa grande	MFlorencio	100
alcornoque		sobreiro caduco		
aldeagar		falar á tôa, tagarelar, falar animadamente, gracejar ruidosamente		
aldefa		loendreiro (Barrancos)		
aldemenos		ao menos, de modo nenhum		
alembraça		lembrança		
alfacem		alface		
alfaia	ár. <i>ai-haia</i>	necessidade... utensílios		
alfeirão alfeire	ár. <i>al-hair</i>	porco de engorda... cercado, horta; cercado onde se guarda o gado Houaiss, 5 significados, como vara de porcos ou de gado que não tem crias...	CFicalho MFlorencio	150 100
alfeirar			MFlorencio	100
alfeireiria	v. alfeire	Égua ainda estéril		
alfeireiro		O home de guarda ao		150

		alfeire		
alferce			MFlorencio	100
alfirme	de firme	corda delgada de esparto. v.. rede		161
alfôrges			MFlorencio	100
alforria	ár. <i>al-huriiâ</i>	v. forro e forra		
algara	ár. <i>al-gãra</i>	incursão de cavaleiros por um território		
algarevão <i>dic. Algarivão, mq. Alcaravão</i>	ár. <i>al-qarauan</i>	Ave pnalta de arribação... que canta: tão ruim... tão ruim... tão ruim...	jTC, nº 0 Fev. 94 Pastores e Pregoeiros	
algeroz	ár. <i>al-zarub</i>	canal de água		
algibe	ár. <i>al-jubb</i>	cisterna, poço		
algibeira	ár. <i>al-jibairã</i>	Pequeno saco de couro usado pelos cavaleiros árabes		
algoradear		coscovilhar		
algoz	ár. <i>al-gozz</i>	de uma tribo onde se recrutavam os carrascos		
alguêro			MFlorencio	100
alguirêra			MFlorencio	100
algum dia		antigamente	Lobato	
ali ó pé		ali perto		
alimél			MFlorencio	100
alimpante			MFlorencio	100
aljibe	ár. <i>al-gozz</i>	cisterna, poço	CFicalho	
aljube				
aljubeiraça			MFlorencio	100
almádena	ár. <i>al-madnã</i>	almenara, v. minarete		
almanjar	ár. <i>al-majarrã</i>	curso de água; trave, barrote	CFicalho	168
almanjarra	ár. <i>al-majarrã</i>	curso de água; trave, barrote		
armazém		Machado	296	
almareado		enjoado		
almário			MFlorencio	100
almáste@ga almástica	ár. <i>al-masteka</i>	resina de lentisco Al. sementeira para repovoação	CFicalho	
almatêgado			MFlorencio	100
almatrixa	ár. <i>al-matrxaxa</i>	O aparelho da burra... feita... com peles de ovelhas. Manta presa com uma cilha, usada nas cavalgadas	CFicalho.	158
almeçar alm'çar			MFlorencio	100
almece almêce	ár. <i>al-mis</i> ou <i>al-miç</i> (DE) <i>al-mãič</i> (GDLP)	soro de queijo" que desempenhava um papel importante na alimentação das classes pobres, durante as rouparias... Fevereiro – Páscoa... Relacionar com Manteigas, na Serra da Estrela. V. tabefe.	CFicalho jTC, 0 Fev 94 MFlorencio	165 100
almécega	ár. <i>al-maçtika</i>	ideia de resina. V. almástica no Alentejo		

almenara	ár. <i>al-madnâ</i>	v. almádena, minarete		
almezio			MFlorencio	100
almiada			MFlorencio	100
almiara almiára		meda de trigo	MFlorencio	100
almocabar	ár. <i>al-muqabar</i>	cemitério árabe	NDPérez	56
almocreve			MFlorencio	100
almotaçar			MFlorencio	100
almufeira almufêra			MFlorencio	100
aloendro	v. loendro			
alpendurada			MFlorencio	100
alpoldra	v. alpondra	pedras de passagem num rio		
alpondra	al + lat. pulitru-	pedras de passagem num rio		
alporão			MFlorencio	100
alpregátas			MFlorencio	100
alque(i)ve	ár. <i>al-qaua</i>	terra deserta, terra de pousio		
arquitecto		Machado	296	
alteiro	de altear?	"Deixas de ser tão alteiro" (Não encontrei no GDLP)	jTC, nº 0 Fev. 94	
altemóvel altomóvel atmóvil		automóvel		
alumiada alumiar		nomear	MFlorencio Lobato	100
alvanel	ár. <i>al-banna</i>	pedreiro. Vt. alvenéu		
alvaner	ár. <i>al-banna</i>	pedreiro. Vt. alvenéu		
alvanéu alvenéu	ár. <i>al-bannã</i>	pedreiro. Vt. alvaner	CFicalho	144
alvanil	ár. <i>al-banna</i>	pedreiro. Vt. alvenéu		
alvanir	ár. <i>al-banna</i>	pedreiro. Vt. alvenéu		
alveitar	ár. <i>ai-baitar</i>	ferrador de bestas, veterinário sem diploma		
alvenaria	de <i>alvener</i>	arte ou profissão de pedreiro. Pedra tosca		
alvenel	ár. <i>al-bannã</i>	pedreiro. Vt. alvenéu	Cficalho.	144
alvener	ár. <i>al-bannã</i>	pedreiro. Vt. alvaner		
alveneu alvenéu			Mflorencio CFicalho	100 144
alverca	ár. <i>al-bbirkâ</i>	tanque que recebe água da nora	CFicalho MFlorencio	100
alvetar		ferrador... tratador de animais...		
alvezes			MFlorencio	100
alvoreado		sem juízo...		
alvoredado	arvoredado			
algibeira		Machado	296	
amanhar amahari		cultivar a terra, prepará-la... consertar um objecto... ossos...	Delgado MFlorencio	100
amanhêm		amanhã		
amassaría			MFlorencio	100
ambos dois		os dois... ambos		
amentolia		almotolia		

			Corruptela de almotolia	Comeres_AFAlves	
almotolia		Machado MFlorencio	296 100		
amesear amesiar			acusar em tribunal	MFlorencio	100
metade		Machado	295		
		MFlorencio	100		
		MFlorencio	100		
		MFlorencio	100		
		MFlorencio	100		
amor' dois			ambos	Lobato	
amoreia				MFlorencio	100
amori			amor		
amorosa				MFlorencio	100
anaco anáco			cabrito de um ano ou naco de pão...	MFlorencio	100
ancinhar				MFlorencio	100
epidemia		Machado	296		
dilegências		Machado	296		
		MFlorencio	100		
andar à gadeia			folgar		
andar a tranquete			à pressa		
andar à unha			andar em desavença, desentendido		
andar com a orelha fora do cabresto			andar desconfiado, precavido	Lobato	
andar com a veia altéria			andar nervoso	Lobato	
andar em fama					
andar tarraceando			andar fazendo qualquer coisa sem saber o quê	Lobato	
andes endês			ovo que s põe à galinha para continuar a psotura	MFlorencio	100
andesia	<i>ár. al-qaua</i>		terra deserta, terra de pousio Terrenos por andam os rebanhos e onde dormem para ser fertilizados...	CFicalho	154
andi			andei		
anexim				MFlorencio	100
ângulas			às cavalitas no jogo do eixo		
aninho			lã dos borregos que não dá para fazer velos...	CFicalho	170
antão				MFlorencio	100
antes que				MFlorencio	100
anti-parras			polainas dos cavadores		
antre			entre		
anzino enzino				MFlorencio	100
aonde adonde					
anzoli enzol			anzol de pesca		
aos repoupos			a esquivar-se	Lobato	
aos torlores			a trouxe-mouxe	Lobato	
aos três meios quartilhos			ir a cair, com os copos...	Lobato	
aos trouxos-mouxos			a trouxe-mouxe	Lobato	

apalancar			MFlorencio	100
apanhar a lebre		quando alguém cai...		
aparrado		apertado		
apartação	de apartar	...separação dos borregos das mães. Acto de separar certo número de animais.	CFicalho.	151
apêrador			MFlorencio	100
aperlongar			MFlorencio	100
apernar			MFlorencio	100
apêro			MFlorencio	100
apetisco			MFlorencio	100
apilhar			MFlorencio	100
aplancar		cava feita no verão...	MFlorencio	100
apoisentes			MFlorencio	101
apoldrada	de poldro	diz-se da égua que tem cria ou poldro	CFicalho	150
apresto		aprestar tudo o preciso para o gado luar... cabresto, guizalhas, arreatas, rédeas, decoiro, chicotes, molins...		
apôs ospois	depois		MFlorencio	101
apraiar			MFlorencio	101
aprisco			MFlorencio	101
acaso		Machado	296	
a-que-turum-tum-tum		a que propósito	Lobato	
aqui me morrem as poupas		queixa que se tem quando alguma coisa leva muito tempo a fazer. De um garoto ter ido aos ninhos e ter trazido para casa duas poupas que meteu na gaveta da mesa quando se preparava o funeral da avó. Puseram o caixão em cima da mesa onde o garoto tivera posto os pobres pássaros. Então este exclamava de vez em quando: - Não levam a velha e aqui me morrem as poupas!		
aranhol			MFlorencio	101
acção		Machado	296	
		MFlorencio	101	
		MFlorencio	101	
		MFlorencio	101	
arengar		falar por entre os dentes, sem se perceber o que diz	Lobato	
ares			MFlorencio	101
argolairo		esta tola, estouvado	Lobato	
arieiro			MFlorencio	101
armão ermão			MFlorencio	101
armar um terrêrinho		armar uma zaragata...		
arneiro			MFlorencio	101

arnela				MFlorencio	101
arquiz			Pequena cabana ou galho para pendurar chocalhos ou coleiras...		
rã		Machado	295		
arrabaça			rabaça – planta umbelífera...		
alabaça (?)					
arrabaceiro	rabaceiro		que gosta de fruta verde...		
arrabadão				MFlorencio	101
rebolar		Machado	296		
		MFlorencio	101		
arraiol (jogo)			jogo do berlinde		
arramada				MFlorencio	101
arranjar um embrechado			criar uma compliação		
arranhol				MFlorencio	101
arrasta				MFlorencio	101
arastrar				MFlorencio	101
arráti				MFlorencio	101
arrebantar	rebentar				
receber		Machado	296		
receio		Machado	296		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
arrematar			dizer mal de; censurar	Lobato	
arrencar				MFlorencio	101
arrenegar			Amaldiçoar, zangar	Lobato	
arrepêso				MFlorencio	101
arrepresentar				MFlorencio	101
arrepunchar				MFlorencio	101
arrequiz	arrequife		pernada seca que os pastores espetam junto da choupana para servir de cabide; armário para os queijos.	Lobato	
arretalhar			dar um corte com faca, normalmente em azeitonas e castanhas		
arriar o calhau...			ir ao WC!	MFlorencio	101
arriata				MFlorencio	101
arrife			aceiro... desbaste em linha recta...	MFlorencio	101
arrifes					
arrimar				MFlorencio	101
rodeio		Machado	296		
evasivas		Machado	296		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
	Peça feita de dois toros de madeira, bastante pesados, para ser arrastada por bois, mulas ou tractores para alisar a terra	Comeres_AFAlves			
		MFlorencio	101		
artemage			feiticaria		
automóvel		Machado	296		

árvore		Machado MFlorencio	296 101		
alvéola		Machado	296		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
asada asado azado			Vasilha com duas asas. Uma vezes feitas de chapa, outras feitas de barro. As de chapa para transporte de comida. As de barro para guardar diversos produtos: queijos, mel, azeite, enchidos, etc.	MFlorencio Comeres_AFAlves	101
asêlha				MFlorencio	101
aspois				MFlorencio	101
sabão		Machado MFlorencio	295 101		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
observar		Machado	297		
		MFlorencio	101		
assinatura			consentimento		
assomar				MFlorencio	101
assortiar				MFlorencio	101
subir		Machado	296		
	Soro que escorre dos cinchos quando se fazem os queijos. Emprega-se para alimentar porcos. Depois de fervido, faz o requeijão.	MFlorencio Comeres_AFAlves	101		
atabúa			planta da ribeira...		
atafal	Ár. ath-thafar		cinta larga presa à albarda		
atafona	ár. <i>aT-Tafar</i>		moinho. Arrecadações junto ao moinho.	CFicalho.	168
atalhar				MFlorencio	101
atalicar			provocar, atizar		
então		Machado	296		
atão!			então!	MFlorencio	101
aterrar fornos			Cobrir com terra a lenha preparada para os fornos de carvão.	Comeres_AFAlves	
atibado			cheio	Lobato	
atilha				MFlorencio	101
atôco			buraco	Lobato	
atoizar				MFlorencio	101
atoço				MFlorencio	101
atromentada				MFlorencio	101
atrupar				MFlorencio	101
atuado				MFlorencio	101
auguas				MFlorencio	101
avaliar		Machado	296		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		
		MFlorencio	101		

avelada	avelã	... a ficar velha...	Delgado	
avelaneira			MFlorencio	101
aventar			MFlorencio	101
aventejar		cheirar (de venta)	Lobato	
avêspra avesprêro			MFlorencio	101
avéssas			MFlorencio	101
avial			MFlorencio	101
avio	de aviar	provisão de mantimentos	CFicalho.	158
voar		Machado MFlorencio	296 101	
avonde	lat. abunde-	abundante, bastante		
avondo abondo	bonda	abundante, bastante t'avonde... t'avondo... chega! basta!	MFlorencio	102
azado		pote pequeno para onde o leite é coado por panos sobrepostos... e coalha com cardo...	CFicalho. MFlorencio	164 102
azedo		o estado de fermentação do queijo...	CFicalho.	164
azeitonas sapateiras		Azeitonas velhas, temperadas no ano anterior. Ficam moles e com mau sabor. O cheiro da água, com as azeitonas já fermentadas, assemelha-se ao da água onde os sapateiros têm a sola de molho.	Comeres_AFAlves	
azemel		almocreve		
azenha	ár. <i>as-sânia</i>	nora, roda de irrigação...	CFicalho.	168
azete		azeite		
azetêro			MFlorencio	102
azia			MFlorencio	102
azinco			MFlorencio	102
azinhaga			MFlorencio	102
azinho			MFlorencio	102
azomb(ê)eirado		desajeitado		
azougue	ár. az-zauq	íman (a faca tem azougue...)		
B				
Bááá!		nem por isso; ou negação categórica; v. g. - Tiveste uma boa seara! Bááá - Saiu-te a sorte grande! Bááá!	Lobato	
vacina		Machado	296	
	O porco	Comeres_AFAlves		
badagaio			MFlorencio	102
badana		Ovelha velha. Carne dura.	Comeres_AFAlves	
		MFlorencio	102	
		MFlorencio	102	
bainique		casa pequena	Lobato	
báique			MFlorencio	102
bajoulo			MFlorencio	102
baldoréga beldoéga		planta hortense...		

baleio		vassoura de giesta e arbustos...		
balhar balhe balho		baile "stá o balho armado" – confusão	Delgado MFlorencio	102
balharico			MFlorencio	102
balharisco		baile		
balhestra			MFlorencio	102
balsa			MFlorencio	102
balseira			MFlorencio	102
balseiro		Que se cria nas balsas. Coisa de má qualidade. Marmelos balseiros. Os que se criam nas balsas que servem de divisão às propriedades.	Comeres_AFAlves	
bamburral			MFlorencio	102
bambúrrio		sorte	Delgado	
banefício			MFlorencio	102
banhar		nadar		
banhos		Alguidares de barro, nos quais se comem as sopas. Há desde o banho individual até ao de tamanho para seis ou sete pessoas.	Comeres_AFAlves	
barafunda		confusão		
baralha			MFlorencio	102
varanda		Machado	296	
barbantão	barbanto	rústico, burgesso, alarve		
barbiano	Como barbanto	rústico, burgesso, alarve		
barbilho			MFlorencio	102
barca			MFlorencio	102
barco			MFlorencio	102
barda (em)			MFlorencio	102
bardo			MFlorencio	102
barrancêra			MFlorencio	102
barranhão barranhoa		Alguidares de barro, nos quais se comem as sopas. Há desde o banho individual até ao de tamanho para seis ou sete pessoas. (o mesmo que banho).	MFlorencio Comeres_AFAlves	102
barreiro			MFlorencio	102
barrenhos			MFlorencio	102
barriguêra			MFlorencio	102
barrileiro			MFlorencio	102
barroquêro barruquêro			MFlorencio	102
barquilha		pequeno tabuleiro de madeira para o servente levar a argamassa ao pedreiro... (Barrancos) (Beja tabulacho)		
barquino		pele de cabrito, preparada para conter e transportar água potável...	CFicalho.	159
barranceira		ribanceira		
barranha barrenha		vaso de barro ou lata para líquidos – espécie de bilha...		
barranhão		«tigela, de loiça		

barrenhão barranhoa			grosseira, usada nos "montes" para serviço dos ganhões, onde se prepara a açorda»		
barrunto				MFlorencio	102
barruquerada				MFlorencio	102
vassoira		Machado	296		
		MFlorencio	102		
bater o atanado			morrer (atanado - coiro)	Lobato	
bater os cachos			comer os restos	Lobato	
bater os engaços			Morrer	Lobato	
baticóva				MFlorencio	102
Bâtista Bàutista				MFlorencio	102
bátizo				MFlorencio	102
batrata				MFlorencio	102
bazaruco				MFlorencio	102
bazerreiro				MFlorencio	102
bê no haja				MFlorencio	102
bêjinhos				MFlorencio	102
belga			jeira de terra, courela...	Delgado MFlorencio	102
bêlho				MFlorencio	102
belmeque			lugar	Lobato	
bem acompanhado			constituído, forte	Lobato	
bem esgalhado			bem feito		
bêntèqui				MFlorencio	102
benzer				MFlorencio	102
benzilhão				MFlorencio	102
Bértelameu	Bartolomeu				
berundênguias				MFlorencio	102
pescoço		Machado	296		
pescoço		Machado	295		
		MFlorencio	102		
postigo		Machado	296		
besuntar o pão			barrar o pão (com manteiga...)		
bezerreiro				MFlorencio	102
Bia	Maria				
bicado				MFlorencio	102
bigode		Machado	296		
		MFlorencio	102		
		MFlorencio	102		
Manuel					
	Andar de boa vida: andar sem nada para fazer. Estar desempregado.	Comeres_AFAlves			
bebedeira		Machado	296		
bober bobedêra			beber bebedeira		
boçal				MFlorencio	102
bogalho				MFlorencio	102
bogar				MFlorencio	102
boleta bolêta	Corruptela de bolotas		bolota da azinheira ou chaparro, para distinguir de (a)lândea a bolota do sobreiro.	Delgado MFlorencio Comeres_AFAlves	102
bolête				MFlorencio	102

bom dia cá d'ó péi		bom dia	Lobato	
bonda		ver abondo e avondo		
bonéca			MFlorencio	102
borco (de)			MFlorencio	102
bordalho	borda	"espécie de peixe do rio muito apreciado". (Barrancos)	Delgado	
bordanada	bordoada	«pancada com bordão; paulada»		
bordão			MFlorencio	103
bornir			MFlorencio	103
borra	Lat. burra-	burel, tecido grosseiro de lã...	CFicalho.	146
borre			MFlorencio	103
borrega	v. borrego	fem. de borrego	CFicalho.	146
borrego	lat. burru-	ruço, encaranado	CFicalho. MFlorencio	146 103
borro bôrro	lat. burru-	ruço, encarnado	CFicalho MFlorencio	146 103
boticada		bebida ruim, ou boa	Lobato	
boxa boxudo		barriga, ventre proeminente barrigudo		
brabado			MFlorencio	103
bravo		Machado	296	
bradar			MFlorencio	103
brados		« A mesa da cozinha dos ganhões era posta pelo abegão e pelo sota, que se sentavam cada um à sua cabeceira da mesa. A entrada dos ganhões na cozinha só se verificava depois do abegão ter bradado para o exterior : "Ao almoço!", "À ceia!" ou "Ao jantar!", conforme a refeição de que se tratava. »	HernaniMatos*	
			MFlorencio	103
			MFlorencio	103
brendêro	merendeiro	«pequeno pão feito da amassadura que se come, em geral, à merenda».		
Brincar òs escondarelos		brincar às escondidas... infantil		
brôco			MFlorencio	103
bruel			MFlorencio	103
abrunho		Machado MFlorencio	296 103	
buano	guano	«adubo preparado com matérias orgânicas».		
buber buer buêr			MFlorencio	103
buguêxo			MFlorencio	103
burgau			MFlorencio	103
burlandêra			MFlorencio	103
burlantes			MFlorencio	103
burnarda(o)			MFlorencio	103
burda		ovelha muito guedelhuda (Barrancos)	Delgado	
burnêco			MFlorencio	103

burnil				MFlorencio	103
burréfa				MFlorencio	103
burrico				MFlorencio	103
burros			A casa da ganharia tinha sempre uma lareira espaçosa, onde à noite, os ganhões se sentavam nos burros , bancos improvisados com pernas de azinheira ou de sobreiro.»	HernaniMatos*	
burzeguins				MFlorencio	103
butinos				MFlorencio	103
buzaranha			grande ventania		
búzio - "Tá búzio"			está embaciado, baço		
C					
	Expressão de dúvida!	Machado	296		
cabaço			recusa de namoro... tampa... "dar cabaço..."		
cabana				MFlorencio	103
cabanejo				MFlorencio	103
cabanócha				MFlorencio	103
cabeceira de vinha				MFlorencio	103
cabedar	latim capitare		calhar em sorte... (herança) pertencer, caber	Lobato MFlorencio	103
cabedulho			a extrema de uma leira de terreno lavrado ou de um ferragial		
cabo				MFlorencio	103
çabola	cebola				
cebola		Machado	296		
		MFlorencio	103		
cabrão dum raio			dos insultos tolerados, mais ofensivos na região		
cação			Estar em cação - estar nú...		
caçareiro	carcereiro				
cacarocas				MFlorencio	103
cacarruço				MFlorencio	103
cacete			pau		
cachafundão			um fundão perigoso num poço...	Delgado	
cacheira			«cacheira que tal como o cajado e o gravato, é como que o bordão do peregrino, pois auxilia na marcha. A ela se arrimam os pastores quando estão parados, a ver se aliviam as pernas. Serve igualmente de arma de defesa contra ladrões e animais selvagens. É também uma terrível arma usada em casos de desavenças, como por vezes acontecia nas feiras de gado. Mas a cacheira é, sobretudo, a extensão do braço do pastor e serve para conduzir o gado, sendo por vezes lançada como arma de arremesso em direcção a ovelhas tresmalhadas. Nas cacheiras, cajados e gravatos,	Hernâni Matos*	

		os pastores gravam a navalha, marcas indicativas do número de cabeças de gado que têm à sua guarda. Estas variam de pastor para pastor. Um tipo de marcação possível é a seguinte: redondela (100), triângulo (50), cruz (20), mozza (10), ponto (1).»*		
cachêra			MFlorencio	103
cacho			MFlorencio	103
cachopa cachopo			MFlorencio	103
caço			MFlorencio	103
cadeira		Machado	295	
caderno		Uma variedade de trigo (Barrancos)		
cadiédo			MFlorencio	103
cães		Dívidas	Comeres_AFAlves	
cafei		café		
çafões	v. safões	Neste sentido parece que não terá vindo do árabe!	CFicalho.	156
cágada			MFlorencio	103
cagar dar de corpo		ir ao WC		
cagulo	cogulo	... além da medida... alturão...		
cai(n)ga			Mflorencio	103
cãigar			MFlorencio	103
cair uma toçada de água		chover fortemente	Lobato	
cais cáje	quase	«um caje nada...»	Delgado	
caivêra			MFlorencio	103
cajado	lat. caiātu-	bordão de pastor com meia volta em cima...	CFicalho. MFlorencio	156 103
calabôço			MFlorencio	103
calacear		mandriar		
caladinho			MFlorencio	103
calcadoiro			MFlorencio	103
calatrava		vigarsita... pessoa falsa		
calatroia		sopa de azeite e cebola, em uso no Alentelo.	CFicalho.	159
calatróia		sopa fria de azeite, vinagre e alho... vinagrada... comida mal feita...	Delgado	
caldeira	v. ferrrada	panela grande com asa onde se faz comida... migas... e outros usos... (É a ferrada entre os pastores da Serra da Estrela...	Cficalho.	159
calducho			MFlorencio	103
calêra caleira	calor?	Certa doença de melões e melancias...	MFlorencio Delgado	103
calhabuz		rapazola... catraio... (desprezível)	Delgado	
calhaca		porcalhona, sem brio	Lobato	
calhamaço			MFlorencio	103

calhamerão			MFlorencio	103
calhancas			MFlorencio	103
calhostres colhostros	colostro	primeiro leite (almece) após o parto	Delgado	
calidade		qualidade		
calitro		eucalipto		
calma		calor! "Mas que calma..."		
calvário			MFlorencio	103
camaroeiro			MFlorencio	103
cambalaritas			MFlorencio	103
çamarro	v. samarro	"...é diverso do pelico, formado por duas peles, uma maior nas costas, outra no peito e sem mangas."	CFicalho.	155
cambalacho		troca de cigano, troca duvidosa (de câmbio - troca)	Lobato	
câmara		Machado	296	
cambra municipal		câmara municipal	Delgado	
câmbria		cãibra		
camineta		camionete		
campaniço			MFlorencio	103
campo da bola		campo de futebol - estádio		103
canada			MFlorencio	
canastrel			MFlorencio	103
canavoira canavoura		«pé oco da fava» - pernas magras, caenlas...	Delgado	
cancela			MFlorencio	103
cancho			MFlorencio	103
candeio		flores da oliveira...	Delgado	
cangalhas		Armação de madeira que se coloca sobre o lombo dos animais para transporte de cargas.	Comeres_AFAlves	
cangalho			MFlorencio	103
cangirão			MFlorencio	103
canha (mão)	conhota	esquerda	Delgado MFlorencio	103
caniçado		prateleiras onde os queijos acabados de fazer, vão fermentar... até ao azedo...	CFicalho.	164
canicalho			MFlorencio	103
caniço			MFlorencio	103
cãozinho		Machado MFlorencio	295 103	
canseira		trabalheira	Delgado	
cantareira			MFlorencio	103
cântaro			MFlorencio	104
cantarrilha			MFlorencio	104
cante canti		cantar		
canudo			MFlorencio	104
canzuada		muitos cães		
capacho		Corruptela de gaspacho?	Comeres_AFAlves	
caqueirada	caqueiro	Restos de fezes e urina que se deitam fora...		

caquêro	caco	vaso tosco de barro...	Delgado MFlorencio	104
carabulo	carolo	maçaroca do milho...	Delgado	
caraça			MFlorencio	104
carapentêro			MFlorencio	104
carapulo			MFlorencio	104
carcachada		rir à gragalhadas...		
carcachada		gargalhada	Lobato	
cardal			MFlorencio	104
careca			MFlorencio	104
carneiro			MFlorencio	104
carepa		caspa (cabelo)	Delgado	
carepar		cair chuva miúda (meuda) (de carepa – caspa miúda)	Lobato	
carrêro			MFlorencio	104
carretador			MFlorencio	104
carretêra			MFlorencio	104
carinchelo		opérculo do peixe	Lobato	
carne cheia		Enchidos	Comeres_AFAIves	
carne do açougue		Carne do talho. Carnes frescas.	Comeres_AFAIves	
carne do alguidar		Carne que está dentro dos alguidares, já cortada e temperada para fazer os enchidos.	Comeres_AFAIves	
carne esfolada		Carne do talho. Carne de animais que se esfolam.	Comeres_AFAIves	
carneiro	lat. carnãriu-	"animal carnudo de boa carne". Será o borro já crescido...	CFicalho.	147
carnicão	de carne	núcleo duro e puerolento de certos tumores e furúnculos... carnegão		
carro alentejano			MFlorencio	104
cartada			MFlorencio	104
carvalheiro carvalhêro			MFlorencio	104
casa da ganharia ou casa da malta		«"casa da ganharia " ou "casa da malta", casa ampla que podia acomodar vinte a trinta homens, em tarimbas improvisadas ao longo das paredes. A casa da ganharia tinha sempre uma lareira espaçosa, onde à noite, os ganhões se sentavam nos burros, bancos improvisados com pernas de azinheira ou de sobreiro.»	Hernai Matos*	
casão		armazém	Delgado	
casarão			MFlorencio	104
cascabulho	casca	cobertura da bolota... (depreciativo) rapazola... catraio...	Delgado	
cascalho			MFlorencio	104
casinhôlo			MFlorencio	104
casola			MFlorencio	104
caspacho	v. gaspacho	iguaria com pão, água fria, azeite, vinagre, legumes...	CFicalho.	159
casquêlho			MFlorencio	104
cassacão			MFlorencio	104

castanholas				MFlorencio	104
castelos da ponte				MFlorencio	104
catacuz			planta parecida com os espinafres que se usa em certas comidas...	Delgado	
cataloio			meio parvo	Lobato	
catinga			cínico (do □rás. Catinga)	Lobato	
catrálo				MFlorencio	104
catre				MFlorencio	104
catrefa				MFlorencio	104
Catrina			Catarina		
caturno				MFlorencio	104
cavalegem		Machado MFlorencio	296 104		
	Às cavalitas, aos ombros.	Comeres_AFAlves			
cavandela			queda, engano, embuste...		
	Pensar com insistência na mesma coisa – matutar...	Machado	296		
		MFlorencio	104		
		MFlorencio	104		
cebola alvarrã	Ár. albarran, al barrani		cebola campestre, brava, dos campos, sem ser semeada e disposta...	CFicalho.	170
ceifar		Machado	295		
ceifões	v. safões		o m.q. açafões e çafões	CFicalho. jTC, 0 Feb 94	156
ceira				MFlorencio	104
celôira				MFlorencio	104
cemalha				MFlorencio	104
cementério				MFlorencio	104
centeeira				MFlorencio	104
cerrado				MFlorencio	104
cevaldal				MFlorencio	104
cevão				MFlorencio	104
cèvar				MFlorencio	104
cezirão				MFlorencio	104
ch				MFlorencio	104
chabouco				MFlorencio	104
chafranada			azáfama... estrafuna... barulho...		
chamadeira				MFlorencio	104
chana			aplanar o terreno com a mão para jogar o belindre (de plana)	Lobato	
chanfrado da cabeça			tonto, maluco		
chapada			Encosta de uma serra... bofetada...		
chaparro				MFlorencio	104
chara xara charaval (xaraval) charaz			terreno estéril... onde abunda a xara ou esteva		
chavêlha				MFlorencio	104
chavilhão				MFlorencio	104

charaviscals xaraviscals		pequenas herdades... depreciativo... v. malatecas		
charaviscar		mexericar		
charifa		vagina de certas fêmeas (burra, vaca, mula, cadela...		
charôco xarôco	siroco	Vento Sueste... mau aspecto, doente...		
charrôco xarrôco		peixe do rio de beiços grossos		
chaves		objectos feitos de corno pelos pastores... este para segurar protecções em pele para o gado	CFicalho.	160
cheira mal que tresanda		quando cheira muito mal	Delgado	
cheringa		peessoa muito agarrada...	Delgado	
chibarreiro			MFlorencio	104
chibarro			MFlorencio	104
chibato		"trazer um chibato..." regressar sem caça...	Delgado MFlorencio	104
chicada	Cast. Chico	pequeno rebanho de ovelhas com borregos novos.	CFicalho.	
chicadeiro	de chicada	pastor de uma chicada	CFicalho.	
chicharral			MFlorencio	104
chimbalaus		Azar (de chambão?)	Lobato	
chimborgas		borra-botas (idem?)	Lobato	
chinchilha		raquítico (de chinchila)	Lobato	
chinho cincho chinchos		armação de lata circular para dar forma aos queijos...	MFlorencio CFicalho.	104 164
chinoso		húmido	Lobato	
chispes-chispes		que se prende com coisa sem importância, ninharias	Lobato	
chisqueiro			MFlorencio	104
chito			MFlorencio	104
chóriço		chouriço	Delgado	
chouriço mouro		Chouriço com sangue. Com a mesma carne das morcelas, mas enchidos em tripas mais grossas.	Comeres_AFAlves	
chumela	de chumaço	pequeno travesseiro, almofada... Faixa de recém nascido.	Ouvido em conversa	
chumela		Travesseira da cama! (Ivone Portugal, Beja, quando iniciou como professora, no Alentejo, em Ficalho?)		
chuvilhar chuneniscar	chuviscar		Delgado	
cimentão			MFlorencio	104
cincadilha			MFlorencio	104
cinta			MFlorencio	104
ciranda			MFlorencio	104
Clamentina	Clementina		MFlorencio	104

classia			MFlorencio	104
clava			MFlorencio	104
clis			MFlorencio	104
clubi		clube	Delgado	
cluna			MFlorencio	104
coadeiros	panos e rouparia	os panos usados para o fabrico dos queijos e dão origem ao nome rouparia...	Cficalho.	164
coalho		leite já tratado com cardo para fazer o queijo...	Cficalho.	164
cobra			MFlorencio	104
côbro			MFlorencio	104
çoça çôcho			MFlorencio	104
côcha côxa			MFlorencio	104
cocharro cocharrada cocho		vasilha oblonga para água ou comida... (Tem mais de 5 significados diferentes... cocharro; banco de três pés...)	CFicalho. jTC, nº 0 Fev. 94	171
			MFlorencio	104
codornèro			MFlorencio	105
codôrno			MFlorencio	105
côida			MFlorencio	105
cóima			MFlorencio	105
cóites			MFlorencio	105
coito		couto, coutada de caça		
colar		passar	Lobato MFlorencio	105
colejo			MFlorencio	105
colheres		objectos feitos de como pelos pastores...	CFicalho.	160
cômbrão			MFlorencio	105
comedias		pagamento em comida... o avio para a semana...	CFicalho. jTC, 0 Fev 94	171
			MFlorencio	105
comidade			MFlorencio	105
cômigo			MFlorencio	105
como tão!		como estão! Como vão!		
companha cômpanha	companhia		MFlorencio	105
compendência			MFlorencio	105
compromissio		compromisso		
com'qui...		expressão usada para recomençar a frase; «Con'qui... diz ele alé inssim: ora'scute! na ponta sempre abarracou c'um trançaço.	Lobato	
comúa cónua			MFlorencio	105
conduto		O que se come com pão ou como acompanhamento: queijo, azeitonas, carnes, toucinho, manteiga, etc.	Comeres_AFAIves	
conluio		Machado		296

		MFlorencio	105		
consertado consertar-se			contratado assoldadar-se; ajustar. «Consertou-se por ciado...»	MFlorencio Lobato MFlorencio	105
conto de pão				MFlorencio	105
convinhente				MFlorencio	
convite			Presente, oferta. "A minha mãe manda fazer muitas visitas e entregar este convite."	Comeres_AFAIves	
copa côpa			o conjunto de roupa que se veste de uma vez	Lobato MFlorencio	105
corchão			lenço de seda que as camponesas usam ao pescoço...		
côrcho				MFlorencio	105
corna córna			corno serrado para vasilha...	MFlorencio	105
cornadura			cabeça –"passar-se da cornadura..."		
cornecha			casta de uva... e grão de centeio		
cornicão	v. carnicão e cornicho		núcleo duro e puroento de certos tumores e furúnculos; carnegão. Mas em certas regiões seria o cornicho que foi muito procurado e bem pago, no tempo da guerra		
cornicho	de corno v. cornecha e cornicão cornicho de cabra – erva de pastagem para gado...		chifre, corno pequeno... Grão ou cravagem de centeio degenerado...	jTC, 0 Fev 94	
cornicho de cabra	erva		nome de ervas dados pelos pastores...	jTC, nº 0 Fev. 94	
corredoira	correr		«movimento do mercado de gado...»		
correol	v. corriol				
correr os alcanchais			não parar em ramo verde	Lobato	
corriol	v. correol		... fio resistente de couro de ovelha ou borrego... Fio, corda resistente, formado de finíssimas tiras de couro, cortadas e tecidas em fresco. Planta herbácea – verdeselha...	CFicalho.	155
corta ramas				MFlorencio	105
cortinhar				MFlorencio	105
côrto				MFlorencio	105
coscôda coscôida				MFlorencio	105
costa				MFlorencio	105
coturníz				MFlorencio	105
coturros			botas velhas (de	Lobato	

			coturnos?)		
courela				MFlorencio	105
côxo				MFlorencio	105
cozinha da ganharia			Cozinha onde se fazem as refeições para os trabalhadores. Cozinha onde os trabalhadores comem.	Comeres_AFAlves	
cramelejo			refracção da luz em dia de muito calor (de caramelejo)	Lobato	
creminar	crime		criminar		
crença crenço	crer		ter amor ou queda por alguém...		
créto				MFlorencio	105
crido			querido		
crioso				MFlorencio	105
crôio				MFlorencio	105
crója				MFlorencio	105
cruel a			propenso a: É muito cruel às constipações: que se constipa com facilidade	Lobato	
	chuva miúda e brada	Machado	296		
cruzado (quartinho)	Moeda antiga		um cruzado = quatro tostões (40 cêntimos de um escudo) (o quartinho = 12 tostões)		
cuanhar			Varrer a eira com vassoura de lentiscos...		
cuáso				MFlorencio	105
cubrir			ter relações sexuais		
cucégas				MFlorencio	105
cidade cudar				MFlorencio	105
cudião				MFlorencio	105
Culádio	Cláudio			MFlorencio	105
cunca			queijo quando fica pequeno...	Cficalho MFlorencio	164 105
cunêta				MFlorencio	105
cuprativa			cooperativa		
curral				MFlorencio	105
curralêjo				MFlorencio	105
çurrão	v. surrão			Cficalho.	158
curta-mão				MFlorencio	105
curvêro				MFlorencio	105
cuspinho				MFlorencio	105
Custóida	Custódia				
cutelo	lat. cultellu-		instrumento cortante...	Cficalho.	159
cuxarro cucharro				MFlorencio Delgado	105
D					
d'i				MFlorencio	105
d'reitura			<i>Boa junta e bom ganhão Deitam um rego à d'reitura"</i>	HernaniMatos*	
da mesma leia			da mesma camada	Lobato	
daquênada			daqui a nada...		

dar à trâmela		falar em demasia...		
dar as voltas		voltas para aproveitar melhor as pastagens...	Cficalho.	171
dar créto		dar crédito...		
dar de corpo		defecar		
dar fé		curiosidade		
dê di		dei		
de gatinhas		Machado	296	
de figos a brebas		de longe em longe	Lobato	
de nação...		de nascimento... "Este dom é de nação..." (Poeta de Augusto Grande de Almodôvar...)		
de pau feito		excitado		
décima			MFlorencio	105
declinar			MFlorencio	105
decreção			MFlorencio	105
dedêra			MFlorencio	105
defesa			MFlorencio	105
defina		Guisado com sangue de porco, fígado, bofe e moleja... (VNBaronia). Noutras terras: moleja ou surrabura (de serabulho)		
decote		Machado	296	
deitar mão		começar	Lobato	
deitar um bute		deitar um cálculo a quanto vaie	Lobato	
deitar-lhe as galfárrias		deitar-lhe a mão	Lobato	
deixar a pão e laranjas...		deixar em mau estado...		
delamitra			MFlorencio	105
delido delir		apodrecer... desfazer-se...		
dênesde			MFlorencio	105
denguices			MFlorencio	105
derramado			MFlorencio	105
deregar			MFlorencio	105
dérreis			MFlorencio	105
derrengado			MFlorencio	105
Dês			MFlorencio	105
desafiuzado		desenganado... sem fé...		
desalumiar		cegar... estontear...		
desalvorar	desarvorar	abalar com pressa...		
desatetado			MFlorencio	105
desavezado		desabitado	Lobato	
desbóia		Primeira tiragem da cortiça a um sobreiro novo... 1 - Não é permitida a desbóia de chaparros cujo perímetro do tronco, medido sobre a cortiça, a 1,3 m do solo, seja inferior a 70 cm. (uma lei) A primeira extracção de cortiça realiza-se quando a árvore atinge a maturidade,		

		ou seja, aproximadamente 25 a 30 anos depois desta nascer, sendo esta operação designada por desbóia e à cortiça daí resultante, atribuída a designação de "cortiça virgem" . Na segunda extracção, a cortiça assume a designação de "cortiça secundeira" , sendo na terceira e seguintes extracções designada de "cortiça amadia" . De salientar ainda, que a periodicidade da extracção após a fase de desbóia, ocorre de 9 em 9 anos, durante um período que decorre entre Maio e Agosto.		
desbrugar	debulhar	tirar a a casca		
desbulha	debulha			
debulhar		Machado	296	
descampar			«serenar o tempo... deixar de chover...»	
escampar				
escandalizar		Machado	296	
		MFlorencio	106	
		MFlorencio	106	
desciudar		Delgado		
		MFlorencio	106	
		MFlorencio	106	
		MFlorencio	106	
desemparar	desamparar		Delgado	
desencasquiar			MFlorencio	106
desmanchação		O acto de desmanchar o porco.	Comeres_AFalves	
desmoitar			MFlorencio	106
desenfeliz	infeliz			
desinfeliz		infeliz, triste, mais infeliz que os infelizes	Lobato	
desmangaritar		desfazer	Lobato	
desnoca	desnocar	desbaste		
despaortar-se		desfazer-se	Lobato	
desplicar			Mflorencio	106
desplicar-se	Explicar-se		Delgado	
despoar		despoar a farinha	MFlorencio	106
depois	depois de		Delgado	
riscar		Machado	296	
		MFlorencio	106	
destrajar-se		deixar o fato usual. Vestir-se de máscara; vestir pelo □ão□o□al... – como de uso normal... só vi usar no AI.	GDLP	
destrajar-se		vestir um fato que não é costume trazer	Lobato	
devôto			MFlorencio	106
dezível			MFlorencio	106
dia			MFlorencio	106
dignidade			MFlorencio	106
dinguiços			MFlorencio	106
dinhêral			MFlorencio	106
dinhêro		dinheiro		

dixote		dito com graça	Lobato	
dobrar as unhas		morrer!		
dobradêra			MFlorencio	106
dobrado			MFlorencio	106
Ludovina		Machado	295	
drento		dentro		
dentro		Machado	295	
dreta drêto drête		Direita direito	Delgado MFlorencio	106
drome		dorme		
dromir drumir		dormir	Delgado MFlorencio	106
dormir		Machado	296	
infeliz		Machado	296	
		MFlorencio	106	
inquietao		Machado	296	
é como a carabina do Ambrósio		não faz mal nem bem	Lobato	
é como a espingarda do mano Xirol		uma coisa que se desconjunta com facilidade	Lobato	
é como as açordas e d'i		não faz mal nem bem e então, depois (e daí)	Lobato	
é mais certo que pardal em manturo		certíssimo	Lobato	
é mais condenado		é engraçado	Lobato	
é mais parvo que as malvas		é muito parvo	Lobato	
é um rampilhos		não presta	Lobato	
é uma peça linda		uma boa prenda	Lobato	
ebado		ter doença, incurável (de eivado)	Lobato	
êcalito ecalitral ecalitro	eucalipto		Delgado MFlorencio	106
êfêto			MFlorencio	106
égua alfeira	v. alfeire	"...em oposição a égua parida ou alpondrada..."	CFicalho.	150
eguariços èguariço	Lat. equaritiu-	tipo de pastores. Relativo a éguas. O que trata de cavalos e éguas...	Cficalho MFlorencio	154 106
eirinhos		miolos; sentidos	Delgado	
eito			MFlorencio	106
êlo			MFlorencio	106
em-en			MFlorencio	106
em moitão		em grupo	Lobato	
emaili		email		
emareios		tonturas	Lobato	
embarbilhar			MFlorencio	106
embelgar		dividir a terra com regos... belgas		
embelicar	implicar			
emberrinchado		zangado; amuado; sem	Lobato	

		poder explodir		
embicar		tropeçar... encalhar...		
embigo	umbigo			
emboçalar			MFlorencio	106
embrechar		arranjar grande sarilho..	Delgado	
embréjada			MFlorencio	106
embrulho		engano	Delgado	
emburricalhado			MFlorencio	106
emenso			MFlorencio	106
emprezador			MFlorencio	106
empudôra			MFlorencio	106
enavoadado	enevoadado			
encabeçar	cabeça	calcular o número de porcos que se podem ter num montado... trato do terreno de azinheiras...		
encabreimar	cabresto	pear um animal... prender...		
encafuado		escondido		
encandiar			MFlorencio	106
encanto	enquanto		Delgado	
encardadeira			MFlorencio	106
encarambado		encarrapitado	Lobato	
ençarrado	encerrado			
enchapota		lenha seca... da poda...		
encharnicar-se		zangar-se, tornar-se arisco, bravio (de charneca)	Lobato	
encherger		ver alguma coisa	Lobato	
encimar		Chegar ao fim dum trabalho. Ao fim dum contrato. Acabar.	MFlorencio Comeres_AFAlves	106
encoimar			MFlorencio	106
encóxada			MFlorencio	106
enda			MFlorencio	106
endorinha	andorinha			
endretar		endireitar		
endrôminas			MFlorencio	106
enfechelhar		cerrar (os dentes)...		
enferra			MFlorencio	106
engar-se		agarrar-se... apegar-se...		
engonhar		trabalho demorado...	Delgado	
engôrdo			MFlorencio	106
engôrras			MFlorencio	106
engradar	v. gradar e engraecer.	Criar-se o grão.		
engradecer	v. gradar e engraecer.	"Aqui a semente grada mais..." ou "engradece mais..." Tornar-se grado...		
engraecer	v. gradar e engradecer	Formar grão, formar semente...	Delgado	
engrimanços			MFlorencio	106
enjacas		alforge que se usa no dorso das cavalgaduras...		
ajoelhar		Machado	296	
	"enlagar o	MFlorencio	106	

	linho"			
enlucar enlucada			estar sujo de merda... «... com a bota toda enlucada...)	
ilustre		Machado	296	
	Meter os raios nas rodas dos carros.	Comeres_AFAlves		
enrascado			atrapalhado	
enregar	rego		acertar... endireitar...	
enregar			Começar Começar um trabalho. Iniciar.	Lobato Comeres_AFAlves
enricar	rico		enriquecer	Lobato Delgado MFlorencio 106
ensaiado				MFlorencio 106
ensampdo			admirado	
ensestão insestão	indegestão		«apanhi uma insestão...»	
ensoado				Lobato 106
então deixa...			é inevitável	Lobato
enterar			inteirar – saber	
entigo intigo	antigo			
entoçar				Delgado MFlorencio 106
entregôsto				MFlorencio 106
entregues			... tipo de trabalhadores de uma heradde... (v. ócharia / ucharia)	Delgado
entreladado				MFlorencio 106
entressão				MFlorencio 106
entretenga	entreter			
entrovistar	trovão		fazer trovões... discussão...	
envair			seduzir... enganar...	
enverdecer	verde		renovar	
enverna				MFlorencio 106
envicionado	vício		viciado	Delgado
envimar				MFlorencio 106
enxógar enxogado	enxaguar		foi malhado... "foi exogado"levou pancada...	Delgado MFlorencio 106
enxovalho				MFlorencio 106
enzame	exame			
enzol anzoli			Anzol de pesca	
er'sipla	eripsela			
erva azeda	erva		Nome de ervas dados pelos pastores...	jTC 0 Fev94
ervançum				MFlorencio 106
ervas daninhas que se mondam...			balacho, corriol, cardos, catacuz, erva toira, erva azeda, escalrracho, saramago, trevo	
erviço				MFlorencio 106
esbrucinar				MFlorencio 106
escaleto	esqueleto			
escalhavarda			estouvada	
escalmorrado	calma		acalorado	
escampar			deixar de chover	Lobato

escanefechado		justo ao corpo... «vestido escanefechado...»	Delgado	
escaraoantar-se		alvoroçar-se...	Delgado	
escarapantado		irritadiço; receio de admiração; que teve medo e não foi capaz de explodir; assarapantado	Lobato	
escarchar		abrir muito...		
escardar			MFlorencio	106
escorrilho		almece aguacento		
escotinho		borda de pão		
escrófola		doença		
esframilar-se		desfazer-se		
esfrunhar		varrer... limpar...		
esgalhar		esforçar		
esgambeirado		torto		
esgravamento			MFlorencio	106
esgroviado		alvoroçado		
esparregado		Barulho "Tal é o esparregado"		
esparvoadado		apalermado	Lobato	
espelho			MFlorencio	106
esperecer		definhar		
espiche	v. espicho	rolha feita com pau aguçado... panacada...nalgada...	CFicalho.	160
espicho	v. espiche	rolha feita com pau aguçado.	CFicalho.	160
espòjinho		remoinho, pé de vento		
espurgar		descascar		
esquero		chiqueiro		
esquila	got. *skilla lat. squilla	1. Pequeno chocalho 2. Espécie de cebola albarrã 3. tosquia	jTC 0 Fev94	
está mai bem frio		faz mais frio que calor	Lobato	
estabordar		transbordar		
estafeta		Pessoa que fazia recados e avios... uma profissão típica no Alentejo que fazia de correio... a pessoas isoladas ou com dificuldades de deslocação...		
estamarrado			MFlorencio	106
transporte		Machado		296
estar a oiro e fio		estar a morrer	Lobato	
estar capaz de cuspir num'empinge		estar em jejum; em branco	Lobato	
<i>estar com'mas fezes mum grandes</i>		ter muitas preocupações e contratempos na vida	Lobato	
<i>estar como um grifo</i>		ter a barriga cheia	Lobato	
<i>estar de amassilho</i>		estar de cozedura de pão	Lobato	
<i>estar d'impéi</i>		de pé	Lobato	
<i>estar d'incócoras</i>		de cócoras	Lobato	
<i>estar embaraçada</i>		estar para ser mãe	Lobato	

<i>estar encegueirado</i>			estar demasiadamente entusiasmado	Lobato	
<i>estar esparsido</i>			estar definhado; esparvecido	Lobato	
<i>estar presa</i>			estar para ser mãe	Lobato	
<i>estar tudo num sapal</i>			estar tudo alagado	Lobato	
	dote da noiva na nova casa: cadeiras, cómodas, cama, lavatório, arca, mala, estanheira, cabides, "papagaios"...	Machado	297		
estilada	v. mera		destilação de lenha de azinho para fazer a mera...	CFicalho.	170
estornejada			caída por terra...		
estorvar			impedir		
estrafuna			azáfama... barulheira		
estralar	estalar		rebentar		
estalo		Machado	296		
estrambilhado			meio doido		
estramelo			estampido	Lobato	
estrampalhado			avariado		
estravanguilho			Puxo da charrua... o "puxo"...		
esterçar		Machado	295		
		MFlorencio	106		
estriqueira			estrumeira	Delgado	
étigo				MFlorencio	106
êto				MFlorencio	107
F					
facilmente				MFlorencio	107
fager	fazer		"fig(z)e-o eu" – fi-lo eu...		
faia			janota, fadista... "com o réu cabelo à faia..."		
faím				MFlorencio	107
falca de pão				MFlorencio	107
falquejar				MFlorencio	107
famelgas			Corruptela de melgas. Mosquitos.	Comeres_AFAlves	
família		Machado	297		
familha	família			Delgado MFlorencio	107
família			Gente, pessoal. Há aqui muita família. Há aqui muita gente.	Comeres_AFAlves	
fanchona			vaidosa – "A Anica vem toda fanchona!"	Delgado	
faneca fanega			medida de 60 litros de trigo (Barrancos)	Delgado	
faneco			Pão pequeno, redondo, em forma de hemisfério que era fabricado nas casas de lavoura para os trabalhadores da casa.	Comeres_AFAlves	
fanga				MFlorencio	107
fangoêro				MFlorencio	107

fantesia	fantasia		Delgado	
fantil			MFlorencio	107
fanxão			MFlorencio	107
Farnandes			MFlorencio	107
farota farôta farôto		ovelha velha	CFicalho	148
farrajal			MFlorencio	107
farrejo		cevada verde		
farropo farrôpo	ár. <i>kharuf</i>	"Borrego". É uma sugestão do Conde de Ficalho registado mas discutido pelo DELP.	CFicalho MFlorencio	107
farroupete farroupo	ár. <i>kharuf</i>	"porco novo, menos de 6 meses" "borrego". É uma sugestão do Conde de Ficalho registado mas discutido pelo DELP.	CFicalho.	148
fatêxa			MFlorencio	107
faxavore		se faz favor		
fazenda	lat. hacienda	aqui: - fazenda de malatos, fazenda de carneiros; fazenda de chibatos... rebanho. Normal: Terras, bens; pano... rebanho de gado macho ou qualquer rebanho.	CFicalho.	153
fazer a amêção		simular fazer	Lobato	
fazer a conversa		expor o assunto	Lobato	
fazer bichos		fazer caretas, (em vez de bicos)	Lobato	
fazer meia azul		namorar, galantear...		
fazer o rio		lavar a roupa	Lobato	
fazer um viage		viajar, (infl. Cast.)	Lobato	
fazer uma raza		fazer uma oração ou reza	Lobato	
fazer vasas		substituir, ir em vez de... - "Faço vasas de ganhão..."		
felipana			MFlorencio	107
felor frol	flor			
fema			MFlorencio	107
feneza	fineza		Delgado	
fêras			MFlorencio	107
féria			MFlorencio	107
fermesura fremesura	formosura			
ferrada	Prov. Vasilha para onde se muge o leite...	Panela grande com asa onde se faz comida... e outros usos... (É a ferrada entre os pastores da Serra da Estrela)	CFicalho.	159
ferrado	v. ferrada	aqui é um vaso de barro para a ordenha. "ficar ferrado a dormir..."	CFicalho MFlorencio	163 107

ferrugem		Machado	297		
fertuna	fortuna				
feturar fiturar	futurar				
fezes		ideias... crença... problemas... - "É só fezes... Tenho cá..."	Delgado MFlorencio	107	
ficou tufando		ficou farto "O que jantou mano Calote? - Um pão padeiro, um prato de chicharros, por riba umas pevédeas de melão e por fim arrimeile com'mas vergas d'água e fiquei tufando"	Lobato		
fidaputa			MFlorencio	107	
figda			MFlorencio	107	
filemes flemes			MFlorencio	107	
futuro		Machado	297		
flaita frauta	flauta		Delgado		
fôfaro fofes			MFlorencio	107	
foi para a chana		foi para a cadeia	Lobato		
fólga			MFlorencio	107	
folha		Folha (de terreno) "extensão plana de terreno..."	Delgado MFlorencio	107	
fontaneca fontéca			MFlorencio	107	
fonção	função	"boda, casamento"	Delgado		
foral			MFlorencio	107	
forfe forfo	fósfero		Delgado		
forquilha			MFlorencio	107	
forra-passos		cão de pastor (raça serra de Aires)	Lobato		
forrar			MFlorencio	107	
forras		gado diferente do resto do rebanho que o pastor guarda...			
forro fôro	ár. hurr	"livre..., puro...bravo". V. ovelhas forras, livres. Vt. alforria.	CFalho MFlorencio	147 107	
forteficados			MFlorencio	107	
forto			MFlorencio	107	
frade			MFlorencio	107	
fraguelhteiro		brincalhão			
fráita			MFlorencio	107	
frança			MFlorencio	107	
francelho		peneireiro, gavião...			
flanela		Machado	297		
franhera		farinheira	Delgado		
frasca		bolo caseiro para casamento... (Calvos)	Delgado		
frascal		meda de cereal para ser	Delgado		

		debulhada	MFlorencio	107
frega da calma rechina da calma		"hora do maior calor..." v. "rechina da calma"	Delgado	
frimeza			MFlorencio	107
frisnada		As primeiras carnes que se fritam no dia da matança do porco. Petisco para obsequiar as pessoas que ajudaram na matança.	Comeres_AFAlves	
frontaria			MFlorencio	107
fruta	fruta			
frumento			MFlorencio	107
fuge	foge	imp. de fugir	Delgado	
função		casamento	Lobato MFlorencio	107
funda	lat. funda	Laçada de couro para atirar pedras...	CFicalho.	156
fundalhos	fundo	restos que ficam no fundo	Delgado	
fundão			MFlorencio	107
furver			MFlorencio	107
fuzilêra	fuzil	bolsa de pano para a espingarda...	Delgado MFlorencio	107
G				
G'lermina			MFlorencio	107
gabão	(gabõezito?)	Espécie de capote com mangas, capuz e cabeção.	jTC 0 1 Fev94	
gabinardo ou gabinarda	v. pelico...	espécie de capote; □ão□o...	Ouvido em conversa Al.	
gachélo		boi com a coma baixa (de agachar)	Lobato	
gadanha			MFlorencio	107
gadlinho			MFlorencio	107
gafo			MFlorencio	107
gaimão		Planta de caule tenro que dá uma flor arroxeadada... O gaimão, também conhecido por abrótea		
gaiva		pequena ferida... arranhadela		
galga (de)			MFlorencio	107
galgueira		cama feita no chão com buinho...		
galgueira		cama improvisada	Lobato	
	alegre, bem disposta, activa...	Machado	297	
		MFlorencio	107	
		MFlorencio	107	
		MFlorencio	107	
galioso		bonito, airoso, formoso...		
gamboa		marmelo molar grande e tenro...		
ganadeiro		O responsável pelos gados da herdade.	Comeres_AFAlves	
ganadeiros ganadêro		tipo de pastores	CFicalho MFlorencio	154 107

ganchorra				MFlorencio	107
ganfar			apanhar, prender...		
ganfar			roubar		
ganhão ganhão-mestre ganhões			<p>“... são concertados dia de S. Maria...” os pastores no dia de S. Pedro...</p> <p>O que trabalha com as juntas de bois. Aquele que executa qualquer trabalho.</p> <p>«Numa lavoura existiam duas espécies de ganhões: os de pensão e os rasos. Os primeiros ajustados ao ano, pelo S. Mateus e os segundos por temporada de faina agrícola, ganhando estes menos que aqueles»</p>	MFlorencio CFicalho. Comeres_AFAlves HermaniMatos*	107 154
ganharia ou “malta” ganharia			<p>O conjunto dos ganhões era designado por “ganharia” ou “malta”...</p> <p>« A ganharia tinha como mandante o “abegão”, que só recebia ordens do grande lavrador, que o tinha como seu representante em todas as tarefas agrícolas. Era ele que dava as ordens para começar a trabalhar, comer ou parar e que tratava da acomodação e pagamentos da ganharia.»</p>	HernaniMatos* MFlorencio	107
garfa			pequeno enxame de abelhas		
gargarejo		Machado	297		
	Vara onde os animais são engatados.	Comeres_AFAlves			
		MFlorencio	107		
		MFlorencio	107		
guerrear		Machado	297		
garrocho	arrocho		pau curto e torto... pessoa teimosa..		
gaspacho	v. vinagrada e caspacho		iguaria com □ão, água fria, azeite, vinagre, legumes...		
gateiro				MFlorencio	107
gaúpas				MFlorencio	107
gazil			esperto, vivo... brilhante...	Delgado	
gázio				MFlorencio	107
gazito			piolho	Delgado	
gazopo			cão de rebanho... rafeiro novo...	Delgado	
gerecer-se				MFlorencio	107
gestral gestreira				MFlorencio	107
Getrudes				MFlorencio	107
gila				MFlorencio	107
gimão			presunto	Lobato	
girigoto			muito mexido e engraçado	Lobato	
girolmo			Jerónimo		
goleyma				MFlorencio	107

gorpilha gôlpêlha	golpelha	recipiente para transportar a lã na tosquia...	CFicalho MFlorencio	170 108
gôrdar			MFlorencio	108
golpelha		Machado MFlorencio	297 108	
gradar	v. engradar, engradecer e engraecer	"Aqui a semente grada mais..." ou "engradece mais..." Tornar-se grado, crescer.	Ouvido em conversa S.E.	
grade		Peça de madeira provida de bicos de ferro que, arrastada por animais, vai destorroar os alqueives.	Comeres_AFAlves	
gramozilhos		gambuzinos...	Delgado	
granal			MFlorencio	108
granito		grão pequeno certo tipo de rocha ou pedra	Delgado	
gravançada		cozido de grão		
gravato		Pedaco de madeira, graveto, garavato.	jTC 0 Fev94	
	vestir bem	Machado	297	
gravejar-se		vestir fato dominguero	Lobato	
grevata	gravata			
grifar		tirar com violência (de grifagarra)	Lobato	
griséu		ervilha grada	Delgado	
grossina			MFlorencio	108
grovito		boi com a corna alta	Lobato	
Guadiana		Machado MFlorencio	297 108	
		MFlorencio	108	
gulipona	glutona			
H				
havera		haver		
hé ó mãe		tal é isto (admiração)	Lobato	
herdadola herdade			MFlorencio	108
herviços			MFlorencio	108
hí			MFlorencio	108
home	homem		Delgado MFlorencio	108
hortalã	hortelã		Delgado	
hortaja	horta		MFlorencio	108
I				
impado		suspiro	Lobato	
impesemia Imp'zmia			MFlorencio	108
impida	impeça		Delgado	
in			MFlorencio	108
incaxo			MFlorencio	108
incerne			MFlorencio	108
incerrar	encerrar		Delgado	
incólco			MFlorencio	108
incólito			MFlorencio	108
incorruquinhado		encolhido	Lobato	
indurinha endurinha			MFlorencio	108
igreja		Machado	297	

		MFlorencio	108	
		MFlorencio	108	
		MFlorencio	108	
labaça			As labaçãs, chamadas na linguagem popular como "linguas de boi", são conhecidas como plantas medicinais desde a antiguidade, tradicionalmente são usadas para aliviar as picadas da urtiga-comum, demonstrando assim o seu potencial refrescante e curativo das folhas. Contudo, é a sua raiz aprumada que mais se usa nas preparações herbáticas. Existem vários tipos de labaçãs mas as mais comuns e que se vendem com mais frequência nas ervanárias são as crespas.	
labarito			labarinto... tumulto, alarido	
labizomes				MFlorencio 108
lagar				MFlorencio 108
lagartear			mexer-se como os lagartos...rastejar...	
lajinha				MFlorencio 108
lambaz				MFlorencio 108
lambaça			Labaça... lábia, paleio...	
lançamento			levar a fêmea ao macho...	
lançol	lençol			
lândea ou alândea			a bolota do sobreiro para distinguir da "boleta" da azinheira ou chaparro...	
landro				MFlorencio 108
Landroal	Alandroal			MFlorencio 108
larada				MFlorencio 108
largato				MFlorencio 108
lavalha				MFlorencio 108
larida	alarido		algazarra	
lavareda	labareda			
	barulho, algazarra	Machado	297	
lavascão			mulher muito trabalhadora - fazelhona	Lobato
lava-se com uma bochecha de água			tem bom aspecto; está limpo	Lobato
lavativa				MFlorencio 108
lavradora				MFlorencio 108
laxa				MFlorencio 108
labuta		Machado	297	
Leonor	Leonor			
leceça	licença			Delgado MFlorencio 108
legras			canivete de folha curva...	CFicalho. 160
légua				MFlorencio 108
lendroal				
lendroeiro	loendreiro		aloendro	

Lêntéjo	Alentejo		MFlorencio	108
lête	leite			
leite		Machado	295	
		MFlorencio	108	
		MFlorencio	108	
		MFlorencio	108	
levar uma saquestanada		levar uma pàzada	Lobato	
lêveras			MFlorencio	108
libardade	liberdade		Delgado	
limpa			MFlorencio	108
limpante			MFlorencio	108
linda			MFlorencio	108
lindar			MFlorencio	108
liorna		desordem, desarumação...		
	confusão, embrulhada	Machado	297	
limos		Machado	297	
		MFlorencio	108	
		MFlorencio	108	
logem		loja - comércio		
lóji			MFlorencio	108
logo-logo		a princípio	Lobato	
longas			MFlorencio	108
lua			MFlorencio	108
luiste			MFlorencio	109
lume de chão		Lume na lareira.	Comeres_AFAlves	
M				
má nome		alcunha	Lobato	
maça		Centro das rodas dos carros, onde se inserem os raios.	Comeres_AFAlves	
maçada			MFlorencio	109
machacoco		alarve (Amareleja)	Delgado	
machio			MFlorencio	109
machôco			MFlorencio	109
madêro			MFlorencio	109
màdpéulra			MFlorencio	109
medronho		Machado	297	
medronho		Machado	295	
magana		mulher velhaca, trapaceira		
maginação	imaginação			
imaginação		Machado	295	
magoito	magusto			
mai(s) somenos		de menor importância		
maioral	de maior	Pastor de um rebanho subordinado ao Rabadão.	CFicalho	145
maioral moiral		pastor chefe... "Maioral" era o primeiro pastor de cada rebanho. Havia tantos maiorais quantos os rebanhos. "Ajuda" era o segundo pastor do rebanho.»	Delgado Hernâni Matos*	
maiôrro			MFlorencio	109
maios			MFlorencio	109
majôlo			MFlorencio	109
mal enjarocado		mal feito	Delgado	
malantía			MFlorencio	109

malata	or. obscura	carneiro (vt. borro)	CFicalho.	146
malatéca malatecas		pequenas herdades... depreciativo... v. charaviscais	MFlorencio Delgado	109
malato	or. obscura	carneiro (vt. borro)	CFicalho MFlorencio	146 109
	abortar	Machado		297
		MFlorencio		109
		MFlorencio		109
maliar		abortar	Delgado	
malsoado		maroto. Não deixa de ter graça a seguinte frase: Ó e essa!... Quem me houvera de dizer que as malsoadas galinhas se prantavam a prantar os ovos drento dos ramalhos... (de malsão - amaldiçoado)	Lobato	
luta		Machado		297
		MFlorencio		109
managite	meningite		Delgado	
manaita			MFlorencio	109
manajeiro		Aquele que vigia e dirige os trabalhos nos campos. Capataz.	Comeres_AFAlves	
manajêro			MFlorencio	109
manancolia			MFlorencio	109
mancha			MFlorencio	109
manchão			MFlorencio	109
manchinha		Ou machinha. Corruptela de "mão cheinha".	Comeres_AFAlves	
mandado		recado... tarefa...	Delgado	
Manel Maneli	Manuel			
mangação	pop.	caçoado, zombaria, escárnio, troça, mofa.	Delgado	
manganilha			MFlorencio	109
mangrosso		raqúitico, corcunda, enfezado	Delgado	
manguêra			MFlorencio	109
manharôto			MFlorencio	109
manhêm	manhã		Delgado	
mánica	máquina		Delgado	
maniento		vaidoso	Delgado	
manilha			MFlorencio	109
mãozinha		Machado		295
		MFlorencio		109
		MFlorencio		109
	Aquele que vai entregar a comida aos trabalhadores que trabalham longe do monte.	Comeres_AFAlves		
manteiga/s	v. almece	Além daquela que é feita com leite de vaca, normal, dei conta que chamavam manteiga, a um produto de natas e soro do leite de ovelha e cabra... (Zona de Serpa e Mértola, 1983). Pode ser uma	joraga	

			explicação para o uso do plural no nome da vila de MANTEIGAS na Serra da Estrela. V. Manteigas lugar no Algarve...		
mantieiro				MFlorencio	109
meloal		Machado	297		
	O homem que distribui a farinha feita nas azenhas que trabalham à maquia (à percentagem).	Comeres_AFAlves			
	pêssego	Machado	297		
marafado			raivoso, danado	Delgado MFlorencio	109
marafim				MFlorencio	109
	calma, calor do Sol	Machado	297		
		MFlorencio	109		
maravalho			feito... "... sem talho nem maravalho..." – sem forma nem feito...	Delgado	
maré				MFlorencio	109
maresia marezia				MFlorencio	109
margaça			planta forraginosa, diferente da marcela...	Delgado	
	frenezim, irritabilidade, má disposição permanente...	Machado	297		
		MFlorencio	109		
maroiço			monte de pedras... na lavra...	Delgado	
maroço				MFlorencio	109
maroma				MFlorencio	109
marouco		or. Controversa	"o carneiro pai..."	CFicalho.	148
marrão			porco desmamado	Delgado	
marrocate			O mesmo que faneco. Pão pequeno, redondo, em forma de hemisfério que era fabricado nas casas de lavoura para os trabalhadores da casa.	Comeres_AFAlves	
marrucate				MFlorencio	109
marteleiro			ruim caçador...	Delgado	
martelengos				MFlorencio	109
martle		mártir		Delgado	
martunheira martuço martunho			árvore que dá...	Delgado MFlorencio	109
más màs		mais		Delgado MFlorencio	109
massa				MFlorencio	109
masseirão		masseira	m. grande	Delgado	
mastro			poste alto para as festas... (tradições dos Santos Populares S. João, S. Pedro...)	Delgado	
mastrola			engano... matrafice	Delgado	
matrafice matrafícios			artimanahas... bruxarias	DElgado	

mau			MFlorencio	109
mazarís			MFlorencio	109
mazarulho		inchaço	Delgado	
mê filho		meu filho	Delgado	
meça			MFlorencio	109
méda			MFlorencio	109
mê-dia			MFlorencio	109
medura		medida: mil quilos de azeitona	Delgado	
mêia			MFlorencio	109
meicharrada			MFlorencio	109
melata	or. obscura	carneiro (v. malata e malato)	Delgado	
melato	or. obscura	carneiro (v. malata e malato)	Delgado	
melharuco	abelharuco	abelheiro... pássaro que se alimenta de abelhas	Delgado	
mél-reis			MFlorencio	109
melura	mole	preguiça... moleza... molura		
menreis		Corruptela de milreis.	Comeres_AFAlves	
memória		Machado	295	
menancolia merencoria	melancolia		Delgado	
menza mênza	mesa		Delgado MFlorencio	109
mera		uma substância obtida por destilação de várias madeiras, especialmente o azinho e para tratar a ronha das ovelhas...	CFicalho.	170
merlo mérrula			MFlorencio	109
mestres		Os que ocupam os postos de trabalho mais destacados ou especializados.	Comeres_AFAlves	
mêdade			MFlorencio	109
metêssi		metesse	Delgado	
metetes		carantonhas... "fazer m."	Delgado	
migalha			MFlorencio	109
migalheiro		mealheiro	Delgado	
migos		Carne migada e temperada para os enchidos. O mesmo que carne do alguidar.	Comeres_AFAlves	
milagre		isso já se sabia; era certo; (A manhã vou ao baile! Milagre...) (quer dizer que todos sabem que nunca falta)	Lobato	
milharada			MFlorencio	109
milharuco			MFlorencio	109
milhorar			MFlorencio	109
mimóira	memória		Delgado	
minarete	ár. manãra	Torre alta... vt. almenara e almádena	F. Frazão	112
mingoêra			MFlorencio	109
minhoteira			MFlorencio	109
misaravelmente			MFlorencio	109

missador			MFlorencio	109
missadura			MFlorencio	109
missão		missa demorada	Delgado	
missar			MFlorencio	109
modura			MFlorencio	109
moenda	v. moenga	conjunto de peças que servem para moer...	Delgado	
moenga	v. moenda	Conjunto de peças que servem para moer... "Tal 'tá a moenga hein!" (Mas que maçada... sarilho!)	Delgado	
mofeda			MFlorencio	109
mogango			MFlorencio	109
moinho moinho de mão minho de vento			MFlorencio	109
moiral môral		O responsável por gados. Moiral dos porcos; moiral das ovelhas; moiral das parelhas, etc.	MFlorencio Comeres_AFAlves	110
móis	moles	"... bichos móis"		
moleja		(ver: defina e surraburra... quisado...)	Delgado	
mole-mole		devagar	Lobato	
mondadeiras			MFlorencio	110
montado			MFlorencio	110
montanhêro montanheiro			MFlorencio	110
montão			MFlorencio	110
monte	lat. monte-	Elevação de terreno. Al.. Montado, Casal de herdade. Casa de assento da lavoura. Casa no campo. Residência no campo.	Delgado MFlorencio Comeres_AFAlves	110
montijar			MFlorencio	110
montijo			MFlorencio	110
montraste montrasto	mentastre mentastro	espécie de hortelã... "entre silvas e montrastes..."	Delgado	
môntujo			MFlorencio	110
monturéra			MFlorencio	110
morão			MFlorencio	110
moreia		monte de lenha e terra para fazer o carvão	Delgado	
morredôro			MFlorencio	110
morzelo		triste... adoentado	Delgado	
môstro			MFlorencio	110
moural		O mesmo que moiral.	Comeres_AFAlves	
mobília		Machado	297	
		MFlorencio	110	
mucharro		carapau médio	Delgdo	
mulêto			MFlorencio	110
mum endebles		muito fraco; doente	Lobato	
mum fachadento		bem apessoado; bom aspecto	Lobato	
mum lindo		muito bonito	Lobato	
mum parelho		muito igual	Lobato	

mum resoluto		esperto, activo, vivo	Lobato	
munta mexida		muito movimento	Lobato	
multíss'ma'gente		multíssima gente	Lobato	
munto muto	muito		Machado MFlorencio	297 110
murde-fuga morte-fuga	morder	pequeno insecto que pica e faz muita comichão...	Delgado	
murraça		lixo	Delgado	
murta murtado		Multa (vt. planta - flor da murta) multado		
murticar			MFlorencio	110
murtuçp			MFlorencio	110
múseca			MFlorencio	110
musgar			MFlorencio	110
N				
ná náa nada			MFlorencio	110
nã		não	Delgado	
na ai		não há	Delgado	
na dá a mão		não liga ao que lhe dizem	Delgado	
na diz coisa com coisa		não sabe o que diz	Delgado	
na paras em ramo verde		não está sossegado - não consegues estar parado	Delgado	
na paras na canastra		não está sossegado - não consegues estar parado	Delgado	
nã paras quedo		não está sossegado - não consegues estar parado	Delgado	
na quer as sopas		não consegue	Delgado	
nação nasção	nascimento	"...este dote é de nação!"	Delgado	
nacedio	nascedio	nascente	Delgado	
nacença narcença	nascença		Delgado	
naifa	knife (ing.)	faca, navalha	Delgado	
nadrilhos			MFlorencio	110
nalga			MFlorencio	110
nam di barrunto		não dei por isso	Lobato	
namorar de pancada		cativar à primeira vista...		
não atega		não aguenta; não vai ao fim	Lobato	
não dar nariz		Mostrar maus modos. Não olhar de frente.	Comeres_AFAlves	
não ocha		não está de acordo	Lobato	
não tem p'ra'tar o rabo com uma junça		é pobretana	Lobato	
não vale a conversa		não vale nada	Lobato	
negalho			MFlorencio	110
nêja			MFlorencio	110
ninguém	ninguém		Delgado	
neque tá		onde está	Delgado	
	pequena porção	Machado		297

		MFlorencio	110		
		MFlorencio	110		
ninhum				Delgado	
ninhures				MFlorencio	110
nó da fava			goela	Lobato	
nobrezia				MFlorencio	110
nódoas		MFlorencio Machado	110 297		
nomi			nome	Delgado	
nonjo				MFlorencio	110
nora	<i>ár. na'aura</i>			CFalho.	144
nòrisma				MFlorencio	110
norsa				MFlorencio	110
norça					
nossiço				MFlorencio	110
notrisio				MFlorencio	110
nôte			noite		
noute					
nubrado	nublado				
num m'enteri			não percebi; não fiquei ao facto	Lobato	
nuve	nuvem			Delgado	
nunca				MFlorencio	110
O					
o covér			o que houver	Delgado	
ó e essa			ora essa	Lobato	
o enleio da rua da coutada			uma guerreia; que não é possível desenlear; que não tem solução	Lobato	
o mais rasca			o que vale menos	Lobato	
ó rés			à beira	Lobato	
obra (fazer)				MFlorencio	110
óculos		Machado	297		
ócharia ucharia			conjunto de trabalhadores de uma herdade: ganhões, almocreves, maiorais... pastores... ajudas de porcos, gado lanígero, muar, cavalari, bovino; ajudas, entregues, hortelões, rabadão	Delgado	
ôdre	útero		para designar o órgão onde se gera o feto...	Delgado	
Ofrásia	Eufrásia			Delgado	
ògador				MFlorencio	110
ógano	hoc anno		este ano (Barrancos)	Delgado	
ógar	augar		salpicar com água	Delgado	
oitonar			nascer a primeira erva pelo Outono	Lobato	
olha			sopas de toucinho	Delgado	
olhamento			oferta, gorjeta, lembrança...	Delgado	
ólharão ôlherão olheirão			olho grande Grande nascente de água.	MFlorencio	110
olheiro			o que vigia certos trabalhos... Al. curioso, metediço...		
oliva	oliveira				
ôlvêra				MFlorencio	110

ondàgóra ontàgóra			MFlorencio	110
onteágóra		há pouco tempo	Delgado	
ontredia		outro dia	Delgado	
ontro (dia)				
ordenha		"...meados de Fevereiro..."	CFicalho.	163
ordênho			MFlorencio	110
órear	arear	secar com o ar... (terreno depois da chuva)	Delgado	
orelhada			MFlorencio	110
orive			MFlorencio	110
ortalães			MFlorencio	110
os bustos		formas de pastagem natural...	CFicalho.	166
os mais as mais		os outros... a maior parte		
os páscoa		formas de pastagem natural...	CFicalho.	166
os prata		formas de pastagem natural...	CFicalho.	166
osservar		fazer as pazes... reconciliar-se	Delgado	
otro	outro		Delgado	
ovelha	ovicula (lt.)	"ovelhinha" diminutivo de <i>ovis</i>	CFicalho.	147
ovelhas altas		as que ficam forras.	CFicalho.	147
ovelhas de ventre		as que estão destinadas a criar...	Delgado	
óvera		havia	Delgado	
óvintes		ouvintes	Delgado	
ovisto			MFlorencio	110
oxaria			MFlorencio	110
P				
p'r'í d'acima			MFlorencio	110
p'r'í d'alein			MFlorencio	110
pachôvada		palavrão, asneira	Delgado	
padréco			MFlorencio	110
pago		mercado... "ir ó pago..." (Mina de S. Domingos... quando se recebia, parte ficava logo no mercado...)	Delgado	
pailó		pacóvio; ridículo	Lobato	
paiola paiolo		parvajola, aparvalhado		
paiolo		pacóvio; ridículo	Lobato	
palaia			MFlorencio	110
palaio	paio	enchido	Delgado	
palanco			MFlorencio	110
paleio			MFlorencio	110
paleio chocho		conversa estragada	Lobato	
palhuçada	palhuço	monte de palhuço	Delgado	
palmentes			MFlorencio	110
pampalho			MFlorencio	110
panadrázio			MFlorencio	110
panal	pano	toalha branca que cobre o tabuleiro do pão que	Delgado	

		vai ao forno		
pandelero	paneleiro	maricas	Delgado	
pandorga panzoeiro	pão	barrigudo, palerma, alarve		
panedrada	pedrada		Delgado	
panêdro			MFlorencio	110
paneira		Tabuleiro de madeira para lavar a roupa	Delgado	
paneiro	pano	vendedor de panos	Delgado	
panêro			MFlorencio	110
pangalhada		Patuscada	Lobato	
panito		pão pequeno pano pequeno	Delgado	
panões			MFlorencio	110
pantaralha		fantasma, lobis-homem (Barrancos)	Delgado	
panzoeiro pandorga	pão	barrigudo, palerma, alarve	Delgado	
pantôja			MFlorencio	110
pão		seara de trigo... molhos... A seara; os molhos que vão para a eira; o trigo.	Delgado Comeres_AFAlves	
pão seco		Pão sem qualquer conduto.	Comeres_AFAlves	
pãos de vinha			MFlorencio	110
papaloisa papalousa		borboleta, mariposa...	Delgado	
papéles	papéis		Delgado	
papôlha pempolha pimpolha	papoila papoula		Delgado	
parcer parecer	parecer	aspecto... "bom ou mau parcer..."	Delgado	
parece um rabolo de migas		diz-se de uma criança, quando está gordinha	Lobato	
parêlho			MFlorencio	110
paridade	lat. paritate-	"é o rebanho de ovelhas paridas." E na linguagem nonnal é parecença... ou equivalência cambial...	CFicalho.	151
parihuela paviola	padiola		Delgado	
parrascana		boçal, casca grossa	Lobato	
partel			MFlorencio	110
partir			MFlorencio	110
parvidade	parvo	parvoíce	Delgado	
passadeira			MFlorencio	110
passar p'ra diante às lebres		exceder-se; andar mais do que devia	Lobato	
passaranguenho			MFlorencio	110
pássaro bisnau		pénis	Delgado	
pastanas	pestanas		Delgado	
pastor		v. rabadão e maioral... Só pastor – é guardador de gado de lã." "... são concertados dia de S. Maria.," os ! i nastores no dia de S.Pedro...	CFicalho	154
pastora		notar que no Alentejo,	CFicalho	153

		não há pastoras...		
pataca		bolsa para o tabaco, tabaqueira	Delgado	
patalonas			MFlorencio	111
patameiro		lamaçal	Delgado	
pau páo		bebedeira	Lobato MFlorencio	111
páteo			MFlorencio	111
pau de ar		chifre de boi... "os pastores faziam colheres de pau de ar..."	Delgado	
paveias			MFlorencio	111
paviola parihuela	paleola (It.)	padiola	Delgado MFlorencio	111
patifa			MFlorencio	111
paxalé			MFlorencio	111
pàzada			MFlorencio	111
pàzinha			MFlorencio	111
peça			MFlorencio	111
pedra salguenha		pedra de granito	Lobato	
pedralhão			MFlorencio	111
pedriscada			MFlorencio	111
pedrisco			MFlorencio	111
peganhoso		provocante, metediço	Delgado	
pèguia			MFlorencio	111
pegulhal		ovelhas do pastor, como parceria com o patrão...	CFicalho	171
pei peis	pé pés		Delgado	
pèle			MFlorencio	111
pelico (a)		grande jaqueta de peles que os pastores usam..." Prov. Al.. Fato de pastor feito de peles de carneiro.	CFicalho MFlorencio	155 111
pelingrina			MFlorencio	111
pelona		doce que se davam nos casamentos à saída da igreja... (Barrancos)	Delgado	
penaroso			MFlorencio	111
penceleta		pincel	Delgado	
penêdro		V. no Penedo Gordo, Beja - "Moro no Penedro..."	MFlorencio	111
pensão		Um emprego. Um trabalho.	MFlorencio Comeres_AFAlves	111
pepia pupia		bolo em argola feito da amassadura	DElgado	
pequenhalho		pequeno	Lobato	
per	por			
pera	para			
pèráí			MFlorencio	111
periquilho			MFlorencio	111
perjuízo	prejuízo		Delgado	
permanecer			MFlorencio	111
perna		"As redes de alfirmo... por uma certa medida chamada perna."	CFicalho	161
perruma			MFlorencio	111

pertechino		perto	Delgado	
pertelinho				
pêrtoxinho			MFlorencio	111
pescóla			MFlorencio	111
pesgar			MFlorencio	111
pespeníga			MFlorencio	111
pestura			MFlorencio	111
pêto		peito	Delgado	
petrilhas			MFlorencio	111
pevolhal		Restolho, pasto	Delgado	
pêxe		peixe	Delgado	
pi d'arriba		por aí acima	Lobato	
pial	poial	banco ou pedra para apoiar...	Delgado MFlorencio	111
pianha		suporte, pianha	Delgado	
piarça		"...correia que aperta no molim da besta..."	Delgado	
pico			MFlorencio	111
pic-pote			MFlorencio	111
pida			MFlorencio	111
pidir	pedir		Delgado	
pilha			MFlorencio	111
pilhêra			MFlorencio	111
pilheta		pia pequena ou tanque...	Delgado	
pimpalho			MFlorencio	111
pimpolha da esteva			MFlorencio	111
pimposto			MFlorencio	111
pindérico		pelintra, velaco...	Delgado	
pinêra			MFlorencio	111
pingarito			MFlorencio	111
pingo		Gordura resultante de fritura.	Comeres_AFAlves	
pingorito		o cume da árvore	Lobato	
pinico		bacio, penico, vaso de noite	Delgado	
pinote		salto	Delgado	
pinheira			MFlorencio	111
pinhêra				
piorneira			MFlorencio	111
piorno		Arbusto selvagem de sabor muito amargo.	Comeres_AFAlves	
piôrra			MFlorencio	111
piparralha		caule tenro que se morde para tocar...	Delgado	
pimparralha				
pipilro			MFlorencio	111
piporro		barril com dupla abertura para água e ar... para manter a água fresca...	Delgado	
piqueno	pequeno		Delgado	
piquinina	pequenina			
pir d'abáxo			MFlorencio	111
pirâmbula			MFlorencio	
piru		peru, perua (bebedeira)	Delgado	
pirua				
pirum				
piscas			MFlorencio	111
piscóla			MFlorencio	111
pitáfios			MFlorencio	111
pitança		extras que o senhorio	Delgado	

		permitia ao reideiro... um ou outra cabeça de gado... lenha...		
pitrol pitróli	petróleo		Delgado	
pláina			MFlorencio	111
plaineta		(Umas das palavras que não encontrei no GDLP). "Puxou duma plaineta..." cigarro de mortalha...	Ouvido em conversa, Al.	
plânca			MFlorencio	111
plengana				
p'lo barba terno		pelo Verbo Eterno (segunda pessoa da Santíssima Trindade)	Lobato	
pocilgão			MFlorencio	111
pocilgo (a)			MFlorencio	111
poio poio		bosta, excremento	Delgado	
pois			MFlorencio	111
poi'sorte		evidentemente	Lobato	
poldra		égua nova: pernada ou ramo; polvo quando novo	Delgado	
poldras	v. alpondras	pedras de passagem num rio	Delgado	
poldro	lat. pulletru-	Potro, cavalo pequeno; polvo	Delgado	
polvarinho	polvorinho pólvora	recipiente de pólvora feito de corno... e por vezes trabalhado com arte pelos pastores...	Delgado	
pólho			MFlorencio	111
polítega politega			MFlorencio	111
politiquento			MFlorencio	111
polito			MFlorencio	111
pòlvarinho			MFlorencio	111
polvilhal		Al. Pagamento em géneros aos trabalhadores.	jTC 0 Fev 94	
pônte			MFlorencio	111
ponto			MFlorencio	111
pontilhada		marrada	Delgado	
por le(n)i			MFlorencio	111
por rebendita		a finca pé	Lobato	
porca xara		bicho de conta	Delgado	
porco			Mflorencio	111
pordura	podre	podridão	Delgado	
porqueiros		tipo de pastores	CFicalho	154
porrête			MFlorencio	111
Porta-boinél			MFlorencio	111
portada portado		degrau da porta de entrada	Delgado	
porteiro		Pregoeiro.	Comeres_AFAIves	
postura pestura			MFlorencio	111
pousa-lousa			MFlorencio	111
povilhal		gado do pastor ou	Delgado	

			rabadão que é pastoreado com o gado do patrão...		
prado				MFlorencio	112
praia				MFlorencio	112
prametido				MFlorencio	112
prantar	plantar		pôr "Pranta-te quedo..."		
plantar, pôr		Machado	297		
		MFlorencio	112		
		MFlorencio	112		
precura prêgunta pergunta prugunta	pergunta		"precurei por todo o aldo..." "pergunti ó vento..." "ê pregunto..." "só te queria pruguntari..."		
preguêta				MFlorencio	112
prencípio				MFlorencio	112
preñez			gravidez	jTC 0 Fev 94	
presonção	presunção			Delgado	
prestar				MFlorencio	112
prestes				MFlorencio	112
priivido proivido				Delgado	
prigo				MFlorencio	112
prítica				MFlorencio	112
privelejo				MFlorencio	112
prôvo				MFlorencio	112
pruguntar				MFlorencio	112
pruvir				MFlorencio	112
pucra pucro	púcara púcaro				
puge pugi	pus		coloquei		
punilha			ponta do cigarro	Lobato	
pupia pepia			bolo em forma de argola feita da amassadura		
purrote			cacete	Lobato	
purrúquia			vaidade; senhor do seu nariz	Lobato	
purso				MFlorencio	112
putrancoso			que vale pouco; meio podre	Lobato	
puvilhal				MFlorencio	112
puvite				MFlorencio	112
Q					
q'ânto				MFlorencio	112
quadra				MFlorencio	112
quadrar			agradar, vir a propósito...	Delgado	
quarta				MFlorencio	112
quartel				MFlorencio	112
quartina				MFlorencio	112
quartinado				MFlorencio	112
quartinho cruzado	Quarto 1/4		um quartinho = 12 tostões (um cruzado = quatro tostões (40 cêntimos de		

		um escudo)		
quáso			MFlorencio	112
que chamusco		que mau cheiro	Lobato	
que esquinência		que insignificância	Lobato	
que porquera de gente		que Zé ninguém	Lobato	
que(n) sabe!			MFlorencio	112
quêdo			MFlorencio	112
que tal está a marmelada		a confusão que arranjaste	Lobato	
quebradura quibradura	quebra	hérnia		
quebrêra	quebreira	canseira		
quecóque		borda de pão... pedaço que se corta da borda		
queijeira quêjera		Mesa de pinho onde se deita o coalho para fazer o queijo...	CFicalho MFlorencio	164 112
quental			MFlorencio	112
querena querêna		recusa	Delgado MFlorencio	112
queser...	querer	quiser...	Delgado	
quinchoso quinoxoso		hortejo de pequenas dimensões	Delgado MFlorencio	112
quinta			MFlorencio	112
quintas		canções nas inspecções militares... (Barrancos)	Delgado	
quinteiro			MFlorencio	112
quitar			MFlorencio	112
R				
r'bêra		ribeira		
rabaça		Nome Popular: Agrião, agrião-das-fontes, agrião-dorrio, agrião-da-ribeira, mastruço-dos-rios, rabaça-dos-rios, agrião-da-água, agrião-d'agua-corrente, agrião-da-europa, agrião-da-fonte, agrião-da-ponte, agrião-oficinal, berro, cardamia-jontana, cardomo-dos-rios, agrião-aquático		
rabadão rabadoa	ár. rabb aD-Dãn ou rabb ad-han	"dono de carneiros" – No Alentejo é o pastor chefe... «Rabadão" era o pastor chefe, a cargo de quem estavam a fiscalização e inspecção de todos os rebanhos de gado lanígero do mesmo proprietário. Um grande lavrador, podia possuir alguns milhares de cabeças, espalhadas por numerosos rebanhos, mas tinha ao seu serviço um único rabadão.»*	CFicalho MFlorencio Hernâni Matos*	144 112
rabadilha			MFlorencio	112
rabanho			MFlorencio	112
rabatismo	reumatismo		Delgado	
rabeja	v. tosquia	tosquia da lã suja que possa estorvar a ordenha...	CFicalho MFlorencio	163 112
rabetalhos		restos inúteis	Delgado	

rabicheira			MFlorencio	112
rabisco	rabo	os restos da fruta depois da apanha... "Andar ò rabisco das uvas... figos... A azeitona que, depois da apanha, fica abandonada nos olivais. Restos que ao proprietário já não interessam.	Delgado Comeres_AFAIves	
rabo de gato	erva	nome de ervas dados pelos pastores....	jTC 0 Fev 94	
rabo de raposa		nome de certas plantas	Delgado	
rabo de zorra	erva	Nome de ervas dados pelos pastores...	Delgado	
raboliço	rebolicho	barulho, gritaria...	Delgado	
rafeiros		"...uma sub-raça dos cães da Serra da Estrela; ... CF.	CFicalho	162
ralação	ralar	apoquentação	Delgado	
ralhar			MFlorencio	112
ramaço	ramo	pequeno ramo de folhas e flores	Delgado	
rambóia			MFlorencio	112
ramplonar		falar com prosápia	Lobato	
rancho		cozido de grão	Delgado	
ranilha			MFlorencio	112
rapa		criado dos mandados	Lobato MFlorencio	112
rapino	raspelho	insecto hexápode	Delgado	
rasgou da moita		fugiu do esconderijo	Lobato	
rosmaninho		Machado	297	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
		MFlorencio	112	
rebiteza		mostra vivacidade...		
rechina	v. sarrabulho?	<i>Prv.Al.</i> Sopa em que se utiliza o sangue de porco. Grande calor!		
rechina da calma (frega da calma)		hora de maior calor		
reclamo			MFlorencio	112
recóção recoüção	cova	buraco no solo...	Delgado MFlorencio	112
recriar			MFlorencio	112
redada		noite onde dorme um rebanho nara estrumar a terra...	CFicalho	161
rede	v. redada	Aqui – a rede para o redil onde o gado dorme ou é ordenhado... Feita de corda de esparto, chamada alfirmo.	CFicalho	161
redor (ao)			MFlorencio	112

refeições		«No Outono, no Inverno e na Primavera, as refeições da ganharia consistiam em almoço (antes do nascer do sol), merenda (ao meio-dia) e ceia (ao anoitecer).» « No Verão, as refeições da ganharia constavam de almoço (às sete da manhã), jantar (ao meio-dia) e merenda ou ceia, conforme se comia respectivamente ao sol-posto ou à noite.»	HernaniMatos*	
refelão	arrepelão	apalpão violento...	Delgado	
regadeira			MFlorencio	112
regador			MFlorencio	112
regatão regatoa	regatear	pessoa que compra aos produtores e vai vender a outro preço...	Delgado MFlorencio	112
regatinhar	regatear	discutir o preço...	Delgado	
regato			MFlorencio	112
regrão		lápiz de ardósia, ponteiro...	Delgado	
relójo	relógio		Delgado	
remanço			MFlorencio	112
remaxar			MFlorencio	112
remessa	remeter	grande quantidade...	Delgado	
remôlgo			MFlorencio	112
remoncar	resmungar	falar entre dentes... com azedume	Delgado	
rengir			MFlorencio	112
rentar-se em...		desprezar	Delgado	
reparar	reparar		Delgado	
repeso		peso a mais...	Delgado	
reposta			MFlorencio	112
rescunho		nojo, enjoo, repugnância	Delgado	
resgalha	rês	criança de pouca idade; cordeirinho...	Delgado	
resgalha	rasgar	língua inconveniente	Lobato	
resgar			MFlorencio	112
resmano			MFlorencio	112
ressio			MFlorencio	112
restelêra			MFlorencio	112
restêlo			MFlorencio	112
restolhice			MFlorencio	112
retábalo retábulo ritablo			MFlorencio	113
retaço			MFlorencio	113
revenecer	reverdecer		Delgado	
rexiada			MFlorencio	113
rexiar			MFlorencio	113
rexina			MFlorencio	113
rexinol	rouxinol		Delgado	
rezão	razão		Delgado	
ribeira robeiro			MFlorencio	113
Ricárdio			MFlorencio	113
riete		variedade de trigo...	Delgado	
rilhêro			MFlorencio	113

rangedeiras		Machado	297		
		MFlorencio	113		
		MFlorencio	113		
ritimio			ritmo	Delgado	
rôbar				MFlorencio	113
robiata			formiga de rabo no ar...	Delgado	
rodados			As rodas dos carros.	Comeres_AFAIves	
rodel				MFlorencio	113
rodilha			guardanapo	Delgado	
rôdo				MFlorencio	113
roliço de magrinho			muito magro	Lobato	
rolha				MFlorencio	113
rôlha					
ronca				MFlorencio	113
rondana	roldana			DElgado	
ronha			Doença das ovelhas... tratada com mera...	CFicalho	170
rôpa			roupa	Delgado	
Rosário		Machado	295		
		MFlorencio	113		
		MFlorencio	113		
		MFlorencio	113		
rouparia	"queijaria" pelos panos usados...		normal - muita roupa; casa onde se guardam ou vendem roupas...	Delgado	
roupeira/o			pessoa que faz queijos...	CFicalho MFlorencio	153 113
rudil				MFlorencio	113
rudo	rude			Delgado	
ruinzão				MFlorencio	113
ruzéla				MFlorencio	113
S					
Sabastião				MFlorencio	113
sacário				MFlorencio	113
sàcristôa				MFlorencio	113
safões	ár. <i>as-saifân</i>		v. açafões e aceifões...	CFicalho	
sáias				MFlorencio	113
saibo	sei			Delgado	
salamanquesa	salamandra		(Barrancos)	Delgado	
salamantiga				MFlorencio	113
Salamão				MFlorencio	113
salgados				MFlorencio	113
salamim			medida de madeira de um litro para medir a ração para o gado... (Medidas antigas: canada, quartilho, polgada, alqueire, alqueirão, balaça romana de braços,	Delgado	
saleiros			Objectos feitos de corno pelos pastores...	CFicalho	160
salivre				MFlorencio	113
saltonas				MFlorencio	113
saluçar	soluçar			Delgado	
samanco				MFlorencio	113
samarra			O m.q. samarra. Aparece como antiga vestimenta rústica, feita de pele de ovelha ou de carneiro enquanto conserva a lã.	MFlorencio	113
samarro	v. çamarro			Delgado	
sambexuga				MFlorencio	113

sambomba		instrumento musical (Barrancos)... panela de barro com pele... e pau... vara...	Delgado	
samear	semear		Delgado	
samos semos sarei sarás	somos (ser)		Delgado	
sanja			MFlorencio	113
sanrada			MFlorencio	113
sanmexuga	sanguessuga		Delgado	
santanairo	santo	beato, religioso...		
santêio			MFlorencio	113
são igualitas		são iguais; o mais parecido possível	Lobato	
sapelquear	saltitar			
sará 'ma coisa linda		é bonito	Lobato	
sará'ma coisa má		é mau	Lobato	
sardinha		lepisma, insecto "bichinho de prata"	Delgado	
sargaço			MFlorencio	113
sarrabulho v. rechina		Sangue coagulado de porco. Iguaria feita com esse sangue, pedaços de carne ou torresmos e miúdos de porco... grande barulho, algazarra...	DElgado	
sarrão			MFlorencio	113
sarrar	serrar		Delgado	
sarrazina		vozearia... barulho irritante...	Delgado	
saruga			MFlorencio	113
sastefação sastefêto	satisfação satisfeito			
satrampolida		estrondo, barulho...		
sau		Salgueiro, chorão... (Barrancos)		
scamél			MFlorencio	113
scampar			MFlorencio	113
scontra			MFlorencio	113
scornichada			MFlorencio	113
scualho			MFlorencio	113
sculto			MFlorencio	113
sebão			MFlorencio	113
secrano			MFlorencio	113
sêfões			MFlorencio	113
seija seja	seja (conjuntivo de ser)		Delgado	
selada	salada		Delgado	
selga	acelga	planta erbácea	Delgado	
sempatia	simpatia		Delgado	
sengelêro			MFlorencio	113
sequilho		excremento seco pelo sol	Lobato	
sereminheiro			MFlorencio	113
serrenhos			MFlorencio	113
sfoladia			MFlorencio	113

siarêro			MFlorencio	113
sibana			MFlorencio	113
silha			MFlorencio	113
sim			MFlorencio	113
sipultura	sepultura		Delgado	
sítula			MFlorencio	113
smoitar			MFlorencio	113
snucar			MFlorencio	113
sô		sou – senhor	Delgado	
soalhêra			MFlorencio	113
sôbaro			MFlorencio	113
sobreira			MFlorencio	113
sobrado		andar de uma moradia... sótão	Delgado	
sócha sóxa sôcho			MFlorencio	113
sofases		sofás	Delgado	
soidade	saudade		Delgado	
solada		Chão coberto de azeitonas debaixo das oliveiras.	Comeres_AFAlves	
soldada		Pagamento ao pastor Soldo, salário.	CFicalho Comeres_AFAlves	171
soldador			MFlorencio	113
sontordia soutrodia st'outro dia		outro dia, há pouco...	Delgado	
sopa bacoreira		O mesmo que sopa de bácoro ou sopa bacoreira . Sopa feita com todos os temperos da sopa de cação. Só que não tem cação. Assim chamada porque a cor branca que apresenta, faz lembrar a comida dada aos porcos.	Comeres_AFAlves	
sopa bacorinha		O mesmo que sopa de bácoro ou sopa bacoreira . Sopa feita com todos os temperos da sopa de cação. Só que não tem cação. Assim chamada porque a cor branca que apresenta, faz lembrar a comida dada aos porcos.	Comeres_AFAlves	
sopa de bácoro		O mesmo que sopa de bácoro ou sopa bacoreira . Sopa feita com todos os temperos da sopa de cação. Só que não tem cação. Assim chamada porque a cor branca que apresenta, faz lembrar a comida dada aos porcos.	Comeres_AFAlves	
sota		O abegão trabalhava e comia juntamente com os ganhões, mas dormia em casa própria com o " sota ", que era coadjutor e substituto do abegão em tudo que podia e sabia.	HernaniMatos*	
sôtro dia			MFlorencio	113
spartões			MFlorencio	113
spicular			MFlorencio	114
spojinho			MFlorencio	114
spretel			MFlorencio	114
squila squilôa			MFlorencio	114
satncia			MFlorencio	114

stanhêra			MFlorencio	114
stander		stand	Delgado	
strapolar			MFlorencio	114
strapolo			MFlorencio	114
strono			MFlorencio	114
sturdio			MFlorencio	114
suador			MFlorencio	114
sualhêra	soalheira		Delgado	
suage			MFlorencio	114
sube	(saber) (subir)		Delgado	
subrenfusa		sopas de toucinho	Delgado	
suguinhão seguinhão			MFlorencio	114
suisse			MFlorencio	114
supônhamos		"um suponhamos" opinião, hipótese...	Delgado	
supremo		submissão, sujeição, obediência... "estes garotos não tem supremo de ninguém..."	Delgado	
supremo (pôr)			MFlorencio	114
surrabura		(ver defina e moleja... guisado...)	Delgado	
surrafar-se	raspar	tocar ao de leve...	Delgado	
surrão vt. çurrão	ár. surra	Bornal de pastores	CFicalho MFlorencio	158 114
surrasca		O que vai distribuir a comida aos trabalhadores.	Comeres_AFAIves	
surroda			MFlorencio	114
surrubéca			MFlorencio	114
survêja			MFlorencio	114
sustância	substância		Delgado	
suvada			MFlorencio	114
suvão			MFlorencio	114
T				
tabefe	ár. tabikh v. <i>almece e manteiga/s</i>	Espécie de caldo grosso feito de leite açúcar e ovos. Soro de leite coalhado... (bofetada)		
tábua de horta		horta, quintal, pedaço de terra...		
tabuão		inchaço, durão...		
tabulacho		pequeno tabuleiro de madeira para o servente levar a argamassa ao pedreiro... (barquilha em Barrancos)		
taçalho de pão		bocado de pão - fatia, naco	Delgado	
tairócos			MFlorencio	114
tal é a faixa...		tal é o aspecto	Lobato	
tal é a lengalenga		conversa fiada		
tal é a tonteria		desacordo		
tal é cá a pua		tal me saiu este	Lobato	
tal é o esparregado		alvoroço, confusão, barulho		
talêgo	taleigo		Delgado	
taléra			MFlorencio	114
talha			MFlorencio	114

talho	talhar	forma "... sem talho nem marvalho..." – sem forma nem feitio...		
talócada	taloca	pancada dada com taloca, caule de cana ou de couve...		
talôco			MFlorencio	114
tamalavez			MFlorencio	114
tamancos			MFlorencio	114
tamêi(n) tamêm		também		
também		Machado	297	
tamos cagados		quando algo não corre bem		
tampo			MFlorencio	114
tanganhada tanganho		pau, pauzinho, galho para acender o lume... cumprimento, aperto de mão	Delgado MFlorencio	114
tão atão			MFlorencio	114
tapa-cú			MFlorencio	114
tapada			MFlorencio	114
tapadôra tapadoira tapadoura			MFlorencio	114
telhador			MFlorencio	114
tapilho			MFlorencio	114
tapar-se			MFlorencio	114
tapilho			MFlorencio	114
tapino		tampa pequena, rolha... (Barrancos)		
tar			MFlorencio	114
tarabécos			MFlorencio	114
taramenho		juízo	Lobato	
tardi		tarde, boa tarde	Degado	
tarefa			MFlorencio	
tareia			MFlorencio	114
tarongo		pequeno bolo da amassadura	Delgado	
taronjo		parvo	Lobato	
tarouco tramouco		idiota, parvo, apatetado...	Delgado	
tarracear ou terracear?	Vaguear? Andar sem norte...	"stão p'rali tarraceando..." (Uma das palavras que não! Encontrei no GDLP)	Lobato	
tarraço		objecto, qualquer utensílio	Delgado	
tarrafice		maldade	Delgado	
tarrincar			MFlorencio	114
tarro	sarro	marmitta de cortiça, vaso para onde se ordenha o leite	CFicalho MFlorencio	169 114
tás a mangar		não estás a falar a sério	Delgado	
tás fazendo ronha		a perder tempo.. cera	Delgado	
tás feito mariola		brincalhão	Delgado	
tasquinhar		o mastigar dos porcos...	Delgado	
tassalho		pedaço grande... "Um	(anedota da	

		tassalho de pão com linguiça para o caminho..."	cortiça)	
tàtibitate		tartamudo	Lobato	
tatinho		acerto	Lobato	
távendo		está a ver	Delgado	
taverna	taberna		Delgado	
távua	tábua		Delgado	
teção			MFlorencio	114
tejala tijala	tigela	malga	Delgado	
telha de água			MFlorencio	114
têlho			MFlorencio	114
tem mais escola que o escoleiro		é sabichão	Lobato	
tem mais fama que a espada do Rondão		tem muita fama	Lobato	
tem mais ronha que sete zorras num vale		é mal intencionado	Lobato	
tem um espírito mum valente		canta bem; tem boa voz	Lobato	
tem um olho à lazareta		é estrábico	Lobato	
tem uma cronha que não me gosta		não me agrada	Lobato	
tem uma mendição		tem abundância	Lobato	
tem-se em dezer	dizer	costuma dizer-se... dizem...		
tenção	intenção			
tendal tendais		Lugar onde se tosquam as ovelhas.	CFicalho MFlorencio	163 114
tenho bem assim como ânsias		estou mal disposto	Lobato	
ténico			MFlorencio	114
tenrlo			MFlorencio	114
tens um cavalo		tens boas pernas (termo de contrabandista)	Lobato	
ter tará - tarás tarei teve e tevestes - tevesse e tevesse	Ter (verbo)	Formas deturpadas do verbo TER		
ter curso		necessidade de evacuar	Lobato	
tercegadela terceção			MFlorencio	114
terço(ao)			MFlorencio	114
terminar	determinar	"terminou de ir a..."	Delgado	
teslina teslinice		Esquisita, cabra... "rapariga muito teslina..."	Delgado	
testão			MFlorencio	114
testo (ser...)	teso	firme		
Tiágua	Tiago	S. Tiágua		
tiborna		bocado de pão a sair do forno com azeite e sumo de laranja...		
tigela de fogo		Tigela de barro, geralmente vidrada por dentro, que, sobre uma trempe, vai ao lume para cozinhar.	Comeres_AFAlves	

tijolo			MFlorencio	114
tilhador			MFlorencio	114
tinaga		bêbado crónico... "Aquele é um tinaga..."	Delgado	
tingarrinha		cardo tenro que se usa no cozido de grão ou "rancho"	Delgado	
tino			MFlorencio	114
tirou a fanga a...		tirou o lugar a...	Lobato	
tiradêra			MFlorencio	114
tirão tirãozinho			MFlorencio	114
tirou as alâmpadas		destacou--se; deu nas vistas	Lobato	
tomar caranço		tomar amizalde	Lobato	
Tóino Tónho	António		MFlorencio Delgado	114
tôlido			MFlorencio	114
tomão		<i>"bom arado e bom tomão Faz'uma bela intanchadura"</i>	HernaniMatos*	
tosquia		corde da lã das ovelhas, feita antes da ordenha...	Delgado	
tòtice tòtiça			MFlorencio	114
tótuço	toutiço		Delgado	
toupino	toupeira	(Barrancos)	Delgado	
trabelho trambelho		juízo, acerto... "Aquele rapaz não tem trambelho!..."	Delgado	
trambulhar			MFlorencio	114
trabusana de água		"grande bâtega de água"	Delgado	
trager trages, tragemos... truxe e truve... truvestes... trouvestes	trazer			
tramela		ver: dar à tramela...		
tramouco (tramouquice) tarouco		idiota, parvo, apatetado... (estupidez)		
trançadeira			MFlorencio	114
trancanhólas			MFlorencio	114
trango-mango		doença súbita e indefinida...	Delgado	
tranquitana		bugiganga	Delgado	
transe			MFlorencio	114
trapalhage			MFlorencio	114
trasfegar	v. tresfegar	Passar de uma vasilha para a outra... Ant. Lidar.	Delgado	
trasfego		lida movimento	Delgado	
trato		A comida. "A fazer-lhe este trato: a dar-lhe esta comida."	Comeres_AFAIves	
travejar			MFlorencio	114
travisco travisqueira	trovisco	arbusto... planta venenosa		
travoada	trovoada		Delgado	

trazer (trager)				Delgado	
	traquinas, irrequieto	Machado	297		
tremera			nervoso	Delgado	
trempe			apoio de ferro para as panelas na lareira	Delgado	
trépa				MFlorencio	114
tresfegar	v.trasfegar		Passar de uma vasilha para a outra... Ant. Lidar.	jTC 0 Fev 94	
trevisco				MFlorencio	115
trevisquêra trovisquêra				MFlorencio	115
trevo	erva		nome de ervas dados pelos pastores...	jTC, nº 0 Fev.94	
trévoas				MFlorencio	115
trigo de perdiz			Nome de ervas dados pelos pastores...	jTC 0 Fev 94	
trigue			tigre		
trigueira				MFlorencio	115
trilho			utensílio de lavoura para debulhar cereais...		
trincalos			castanholas	Lobato	
troite				MFlorencio	115
trombola			ave de caça...	Delgado	
troncoêrão tronquêrão				MFlorencio	115
tronxar				MFlorencio	115
tronxo				MFlorencio	115
trouxe		Machado	297		
trugia turgia			trastes	MFlorencio Delgado	115
tunante				MFlorencio	115
turneja				MFlorencio	115
turneja				MFlorencio	115
U					
ucharia			tudo o que é preciso para a lavoura e o gado desde os mantimentos, alfaias, ao pessoal	Delgado	
ugal				MFlorencio	115
um àstor de gente			muita gente reunida	Lobato	
um bronquito			doença de peito mais ou menos grave	Lobato	
um esbarrunto			uma coisa grande	Lobato	
um tranço	tranca		constipação com expectoração difícil	Lobato	
uma catrefa			uma caterva	Lobato	
uma charofada			uma mistura	Lobato	
uma verga de água			um gole de água	Lobato	
untar o pão			barrar o pão		
ursa (erva)			erva que se usa em vez dos orégãos, na conserva das azeitonas...		
uvar				MFlorencio	115
V					
vabla	válvula			Delgado	

vacúa			MFlorencio	115
vais (pl. de vale)			Delgado	
valade			MFlorencio	115
beldroegas		Machado	297	
		MFlorencio	115	
vanhas vás	venhas (vir)	"nã vanhas tarde... nã vás por'í... adonde vás?"	Delgado	
vaqueiros	várzea	tipo de pastores	CFicalho	154
vara			MFlorencio	115
varejão			MFlorencio	115
varêro			MFlorencio	115
vargem			Delgado	
varjador	varejador		Delgado MFlorencio	115
varjão			MFlorencio	115
varrão varrasco		porco de cobrição...	Delgado	
vasaréu			MFlorencio	115
vasculhar vasculho		Vassourar... vassoura de cabo comprido...		
Vecença	Vicência		Delgado	
velada			MFlorencio	115
velo		Um rolo de lã, resultado da tosquia de um carneiro, uma ovelha ou malato...	CFicalho	170
vendima	vindima		Delgado	
ventos			MFlorencio	115
verdemã			MFlorencio	115
verdemeiro			MFlorencio	115
verdeselha		planta herbácea – verdeselha – ver corriol	Delgado	
verdugal			MFlorencio	115
verter águas		urinar	Delgado	
vertudes	virtudes		MFlorencio	115
vesitar	visitar			
véstia		casaco curto... jaqueta, jaleco...	Delgado	
Vetóira	Vitória		Delgado	
veve	vive		Delgado	
vezinho	vizinho		Delgado	
vieiro			MFlorencio	115
vima			MFlorencio	115
vinhêro			MFlorencio	115
vinagrada	v. gaspacho	Iguaria com pão, água fria, azeite, vinagre, legumes...	CFicalho	159
virás	verás	"virás meus olhos tristes..."	Delgado	
virdado			MFlorencio	115
visitas		Cumprimentos: "A minha mãe manda fazer muitas visitas e oferecer este convite." Fazer cumprimentos e oferecer este presente.	Comeres_AFAlves	
visível	visível		Delgado	
vôlto			MFlorencio	115
vossemecê		Tratamento de respeito...	Delgado	

vreda	vereda		Delgado MFlorencio	115
vrido			MFlorencio	115
vurmêlho			MFlorencio	115
Vutrino			MFlorencio	115
X				
xaböque			MFlorencio	115
xambão			MFlorencio	115
xambelaria			MFlorencio	115
xambixuga			MFlorencio	115
xamiço		Lenha de esteva	Delgado	
xaparral			MFlorencio	115
xaparro			MFlorencio	115
xara xaraval xaravascal xaraviscal		esteva - lenha de esteva terreno estéril, onde abunda a esteva ou xara..	Delgado	
xaravisvar		mexericar	Delgado	
xarabanista			MFlorencio	115
xáti	chat	(modernices da técnica)	Delgado	
xavenica			MFlorencio	115
xcalho			MFlorencio	115
xefre			MFlorencio	115
xeminé			MFlorencio	115
xexo			MFlorencio	115
xibarro			MFlorencio	115
xibato			MFlorencio	115
xicada			MFlorencio	115
xina			MFlorencio	115
xiscada			MFlorencio	115
xispo			MFlorencio	115
xujo			MFlorencio	115
xumbrasco			MFlorencio	115
xuvinhar			MFlorencio	115
Z				
zagal	ár. <i>az-zagal</i>	"pessoa animosa e forte; mancebo". v. azagal	CFicalho	145
zagarro		manhoso, espertalhão...	Delgado	
zambujo	mq. zambujeiro	Espécie de oliveira brava... cacete feito dessa árvore.	Delgado	
zangarilhas		cangalhas para carregar água nos burros	Delgado	
zango			MFlorencio	115
zangorivo		alto e mal talhado	Lobato	
zaragata		desordem	Delgado	
zaranzo azaranzado			MFlorencio	115
zarapatusco	?	"... enroli um cigarro, puxi do zarapatusco e acendi a plaineta... (Uma das palavras que não encontradas no GDLP).	Manuel Pedro - Carta de pastor a FialhoAl.	
Zéi		José	Delgado	
zenid			MFlorencio	115
zimbório			MFlorencio	115

zipada de água		bátega de água		
zóquina		peão pequenino		
zorra		raposa... mulher de má porte	Delgado MFlorencio	115
zupar			MFlorencio	115
zurrada		Soprar do vento		
zurreira		fumaça		